



# מנשרים, צווים ומיניוים

של

מפקרת אזור יהורה והשומרון

## מנשר , אומר ועינינא

סאורה ענ

קיאה מנطقة الضفة الغربية

٢٣ تشرين ٥٧٢٩ (١٥ تشرين الاول ١٩٦٨)

מס' 14 — המד. 14

כ"ג בתשרי תשכ"ט (15 באוקטובר 1968)

מחנות	אומר	עמוד	התוכן	צוים
الصفحة	אומר			
٥٢٩	אמר بشأن تمديد أمر التوقيف (تمديد مفعول) (أمر رقم ٢٦١)	529	צו בדבר הארכת פקודת מעצר (הארכת תוקף) (צו מס' 261)	
٥٢٩	אמר بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٢٦٢)	529	צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס' 2) (צו מס' 262)	
٥٣١	אמר بشأن تعيينات بموجب قانون امراض الحيوانات (أمر رقم ٢٦٣)	531	צו בדבר מינויים לפי חוק מחלות בעלי-חיים (צו מס' 263)	
٥٣٢	אמר بشأن تثبيت توابع (أمر رقم ٢٦٤) אמר بشأن ساعات منع التجول (تعديل رقم ٣)	532	צו בדבר אימות חתימות (צו מס' 264)	
٥٣٤	(أمر رقم ٢٦٥) אמר بشأن الأموال المتروكة — الممتلكات الخصوصية (أحكام اضافية) (رقم ٢)	534	צו בדבר שעות העוצר (תיקון מס' 3) (צו מס' 265)	
٥٣٥	(أمر رقم ٢٦٦) אמר بشأن قانون الشركات (أمر رقم ٢٦٧)	535	צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הוראות נוספות) (מס' 2) (צו מס' 266)	
٥٣٦	אמר بشأن المحاكم المحلية (عقوبة الاعدام) (أمر رقم ٢٦٨)	536	צו בדבר חוק החברות (צו מס' 267)	
٥٣٧	(أمر رقم ٢٦٨) אמר بشأن تعليمات الامن (تعديل رقم ١٦)	537	צו בדבר בתי-משפט מקומיים (עונש מוות) (צו מס' 268)	
٥٣٨	(أمر رقم ٢٦٩) אמר بشأن بطاقة الهوية (تعديل) (أمر رقم ٢٧٠)	538	צו בדבר הוראות בחון (תיקון מס' 16) (צו מס' 269)	
٥٤٠	אמר بشأن الدعوى (أمر رقم ٢٧١)	540	צו בדבר תעודת זהות (תיקון) (צו מס' 270)	
٥٤١		541	צו בדבר תובענות (צו מס' 271)	

התוכן

المحتويات

544	צו בדבר ביטוח כלי רכב של מנוע (סיכוני צד שלישי) (תיקון מס' 1) (צו מס' 272)	544	אמר بشأن تأمين المركبات الميكانيكية (אخطار الفریق الثالث) (تعديل رقم 1) (أمر رقم 272)
552	צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (תיקון מס' 2) (צו מס' 273)	552	אמר بشأن الاموال المتروكة - الممتلكات الخصوصية (تعديل رقم 2) (أمر رقم 273)
554	צו בדבר פרשנות (תיקון מס' 3) (צו מס' 274)	554	الأمر التفسيري (تعديل رقم 3) (أمر رقم 274)
555	צו בדבר חוק חומרי נפץ (צו מס' 275)	555	אמר بشأن قانون المفرقات (أمر رقم 275)
557	צו בדבר שטחים סגורים (מס' 31) - הוראה בדבר תשלום אגרה	557	أمر بشأن مساحات مغلقة (رقم 31) - تعليمات بشأن دفع الرسم
557	מנשר בדבר סדרי השלטון והמשפט (מס' 2) - כתב מינוי	557	منشور بشأن انظمة السلطة والقضاء (رقم 2) - كتاب تعيين
558	מנשר בדבר סדרי השלטון והמשפט (מס' 2) - כתב מינוי	558	منشور بشأن انظمة السلطة والقضاء (رقم 2) - كتاب تعيين
558	צו בדבר הוראות בסחון - אצילת סמכויות	558	أمر بشأن تعليمات الامن - تخويل صلاحيات
559	צו בדבר הוראות בסחון - הענקת סמכויות	559	أمر بشأن تعليمات الامن - تخويل صلاحيات
559	צו בדבר ביטוח כלי רכב (סיכוני צד שלישי) (מס' 215) - הוראה בדבר כניסתו לתוקף של סעיף 4(1) לתוספת	559	أمر بشأن تأمين المركبات الميكانيكية (אخطار الفریق الثالث) (رقم 215) - تعليمات بشأن بدء سريان المادة 4 (1) من الذيل
560	מינויים	560	تعيينات
	דשימת מינויים שמינה מפקד האזור		قائمة بالتعيينات الصادرة عن قائد المنطقة

## ג'י'ש' ה'ד'פ'א'ע' ה'א'ס'ר'א'י'ל'י

א'מ'ר' ר'ק'מ' 261

א'מ'ר' ב'ש'א'ן' ת'מ'ד'יד' א'מ'ר' ה'ת'ו'ק'י'ף

(ת'מ'ד'יד' מ'פ'ע'ו'ל)

א'ס'ת'א'ד'א' א'ל'י' ה'ז'ל'א'ח'י'ת' ה'מ'ח'ו'ל'ת' ל'י' ב'צ'פ'ט'י' ק'א'נ'ד' ה'מ'נ'ט'ק'ת' , א'ס'ד'ר' ה'א'מ'ר' ה'ת'א'ל'י :

### ת'מ'ד'יד' מ'פ'ע'ו'ל' ה'א'מ'ר'

1 - י'מ'ד'ד' ב'ה'ז'א' מ'פ'ע'ו'ל' ה'א'מ'ר' ב'ש'א'ן' ת'מ'ד'יד' א'מ'ר' ה'ת'ו'ק'י'ף (ח'כ'מ' מ'ו'ק'ט') (ה'ז'פ'ק'ת' ה'ג'ר'י'ב'י'ת') (ר'ק'מ' 157) , ל'ס'נ'ת' 5728 - 1967 , ח'ס'ב' ת'מ'ד'יד'ו' ב'ה'א'מ'ר' ב'ש'א'ן' ת'מ'ד'יד' א'מ'ר' ה'ת'ו'ק'י'ף (ת'מ'ד'יד' מ'פ'ע'ו'ל') (ה'ז'פ'ק'ת' ה'ג'ר'י'ב'י'ת') (ר'ק'מ' 213) , ל'ס'נ'ת' 5728 - 1968 , ו'ז'ל'ק' ל'ג'א'י'ת' 13 ש'ב'א'ט' 5729 (1 ש'ב'א'ט' 1969) .

### י'ד'ע' ס'ר'י'א'ן

2 - י'ב'ד'א' ס'ר'י'א'ן' ה'ז'א' ה'א'מ'ר' א'ע'ב'א'ר'א' מ'ן' 7 א'ב' 5728 (1 א'ב' 1968) .

### ה'א'ס'מ'

3 - י'פ'ל'ק' א'ל'י' ה'ז'א' ה'א'מ'ר' א'ס'מ' , א'מ'ר' ב'ש'א'ן' ת'מ'ד'יד' א'מ'ר' ה'ת'ו'ק'י'ף (ת'מ'ד'יד' מ'פ'ע'ו'ל') (ה'ז'פ'ק'ת' ה'ג'ר'י'ב'י'ת') (ר'ק'מ' 261) , ל'ס'נ'ת' 5728 - 1968 .

24 ס'י'פ'א'ן' 5728 (20 ח'ז'ר'י'א'ן' 1968)

ה'ו'ף' מ'י'ש'נ'ת' ר'פ'א'י'ל' פ'א'ר'ד'י'  
ק'א'נ'ד' מ'נ'ט'ק'ת' ה'ז'פ'ק'ת' ה'ג'ר'י'ב'י'ת'

## ג'י'ש' ה'ד'פ'א'ע' ה'א'ס'ר'א'י'ל'י

א'מ'ר' ר'ק'מ' 262

א'מ'ר' ב'ש'א'ן' ש'א'ע'א'ת' מ'נ'ע' ה'ת'ג'ו'ל'

(ת'ע'ד'יל' ר'ק'מ' 2)

א'ס'ת'א'ד'א' א'ל'י' ה'ז'ל'א'ח'י'ת' ה'מ'ח'ו'ל'ת' ל'י' ב'צ'פ'ט'י' ק'א'נ'ד' ה'מ'נ'ט'ק'ת' , א'ס'ד'ר' ה'א'מ'ר' ה'ת'א'ל'י :

### א'ס'ת'י'ד'א'ל' ה'מ'א'ד'ת' 1

1 - ב'ה'א'מ'ר' ב'ש'א'ן' ש'א'ע'א'ת' מ'נ'ע' ה'ת'ג'ו'ל' (ה'ז'פ'ק'ת' ה'ג'ר'י'ב'י'ת') (ר'ק'מ' 196) , ל'ס'נ'ת' 5728 - 1968 , (כ'י'מ'א' י'ל'י' - ה'א'מ'ר' ה'א'ס'ל'י') , ב'ד'ל'א' מ'ן' ה'מ'א'ד'ת' 1 י'ח'ל' מ'א'י'ל'י :

צ'ב'א' ה'נ'ג'ה' ל'י'ש'ר'א'ל'

צ'ו' מ'ס' 261

צ'ו' ב'ד'ב'ר' ה'א'ר'כ'ת' פ'ק'ו'ד'ת' מ'ע'צ'ר'

(ה'א'ר'כ'ת' ת'ו'ק'ף)

ב'ת'ו'ק'ף' ס'מ'כ'ו'מ'ת'י' כ'מ'פ'ק'ד' ה'א'ז'ו'ר' , ה'נ'ג'י' מ'צ'ו'ו'ה' ב'ז'ה' ל'א'מ'ו'ר' :

### ה'א'ר'כ'ת' ת'ו'ק'ף' ה'צ'ו'

1. ת'ו'ק'פ'ו' ש'ל' ה'צ'ו' ב'ד'ב'ר' ה'א'ר'כ'ת' פ'ק'ו'ד'ת' מ'ע'צ'ר' (ה'ו'ר'א'ת' ש'ע'ה') (י'ה'ו'ד'ה' ה'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן') (מ'ס' 157) , ת'ש'כ"ח-1967 , כ'פ'י' ש'ה'ו'א'ר'ך' ב'צ'ו' ב'ד'ב'ר' ה'א'ר'כ'ת' פ'ק'ו'ד'ת' מ'ע'צ'ר' (ה'א'ר'כ'ת' ת'ו'ק'ף') (י'ה'ו'ד'ה' ה'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן') (מ'ס' 213) , ת'ש'כ"ח-1968 , מ'ו'א'ר'ך' ב'ז'ה' ע'ד' י'ו'ם' י"ג' ב'ש'ב'ט' ת'ש'כ"ט' (1 ב'פ'ב'ר'ו'א'ר' 1969) .

### ת'ח'יל'ת' ת'ו'ק'ף'

2. ת'ח'יל'ת'ו' ש'ל' צ'ו' ז'ה' ב'י'ו'ם' ז'י' ב'א'ב' ת'ש'כ"ח' (1 ב'א'ו'ג'ו'ס'ט' 1968) .

### ה'ש'ם'

3. צ'ו' ז'ה' י'י'ק'ר'א' "צ'ו' ב'ד'ב'ר' ה'א'ר'כ'ת' פ'ק'ו'ד'ת' מ'ע'צ'ר' (ה'א'ר'כ'ת' ת'ו'ק'ף') (י'ה'ו'ד'ה' ה'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן') (מ'ס' 261) , ת'ש'כ"ח-1968 .  
כ"ד' ב'ס'י'ו'ן' ת'ש'כ"ח' (20 ב'יו'ני' 1968)

ר'פ'א'ל' ו'ר'ד'י' , א'ל'ו'ף-מ'ש'נ'ה'  
מ'ס'ק'ד' א'ז'ו'ר'  
י'ה'ו'ד'ה' ה'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן'

צ'ב'א' ה'נ'ג'ה' ל'י'ש'ר'א'ל'

צ'ו' מ'ס' 262

צ'ו' ב'ד'ב'ר' ש'ע'ו'ת' ה'ע'ו'צ'ר'

(ת'י'ק'ו'ן' מ'ס' 2)

ב'ת'ו'ק'ף' ס'מ'כ'ו'מ'ת'י' כ'מ'פ'ק'ד' ה'א'ז'ו'ר' , ה'נ'ג'י' מ'צ'ו'ו'ה' ב'ז'ה' ל'א'מ'ו'ר' :

### ה'ח'ל'פ'ת' ס'ע'י'ף' 1

1. ב'צ'ו' ב'ד'ב'ר' ש'ע'ו'ת' ה'ע'ו'צ'ר' (י'ה'ו'ד'ה' ה'ה'ש'ו'מ'ר'ו'ן') (מ'ס' 196) , ת'ש'כ"ח-1968 , (ל'ה'ל'ן' - ה'צ'ו' ה'ע'י'ק'ר'י') ב'מ'ק'ו'ם' ס'ע'י'ף' 1 י'ב'ו'א' :

1. שעות העוצר בתחומי האזור יהיו אלה:

- (1) בתחומי העיריות והשטח הבנוי של הכפרים למעט תחומי העיריות בית-לחם, בית-גאללה ובית-סחור — בין השעה 23.00 לבין השעה 03.00 של יום המחרת;
- (2) בתחום עיריית בית-סחור בין השעה 23.59 לבין השעה 03.00 של יום המחרת;
- (3) מחוץ לתחומי העיריות והשטח הבנוי של הכפרים ולמעט השטח שהוכרו כשטח סגור בצו סגירת שטח בקעת הירדן (יהודה והשומרון) (מס' 151), תשכ"ח—1967 — בין השעה 21.00 לבין השעה 03.00 של יום המחרת;
- (4) בשטח שהוכרו כשטח סגור בצו סגירת שטח בקעת הירדן (יהודה והשומרון) (מס' 151), תשכ"ח—1967 — בין השעה 18.00 לבין השעה 06.00 של יום המחרת.

ביטול

2. בטלים—

(1) סעיף 2 לצו העיקרי;

(2) צו בדבר עוצר — בקעת הירדן (יהודה והשומרון) (מס' 152), תשכ"ח—1967.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום ה' בתמוז תשכ"ח (1 ביולי 1968).

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר שעות העוצר (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2) (צו מס' 262), תשכ"ח—1968".  
ד' בתמוז תשכ"ח (30 ביוני 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה  
מפקד אזור  
יהודה והשומרון

«שاعات منع التجول»

1 — تكون ساعات منع التجول في حدود المنطقة كما يلي :

- (1) في حدود البلديات والمساحة المبنية من القرى باستثناء حدود بلديات بيت لحم وبيت جالا وبيت ساحور — من الساعة 23:00 الى الساعة 03:00. غداة اليوم التالي ؛
- (2) في حدود بلدية بيت ساحور من الساعة 23:59 الى الساعة 03:00. غداة اليوم التالي ؛
- (3) خارج حدود البلديات والمساحة المبنية من القرى وباستثناء المساحة التي اعلن عنها مساحة مغلقة في أمر اغلاق مساحة غور الاردن (الضفة الغربية) (رقم 151)، لسنة 1967 — من الساعة 21:00 الى الساعة 03:00. غداة اليوم التالي ؛
- (4) في المساحة التي اعلنت مساحة مغلقة في أمر اغلاق مساحة غور الاردن (الضفة الغربية) (رقم 151)، لسنة 1967 — من الساعة 18:00 الى الساعة 06:00. غداة اليوم التالي .

الغاء

2 — تلغى —

(1) المادة 2 من الأمر الأصلي ،  
ويُلغى —

(2) الأمر بشأن منع التجول — غور الأردن (الضفة الغربية) (رقم 152) ، لسنة 1967 —  
1967 .

بدء سريان

3 — يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 5 تموز 1968 (1 تموز 1968) .

الاسم

4 — يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن ساعات منع التجول (الضفة الغربية) (تعديل رقم 2) (أمر رقم 262) ، لسنة 1968 — 1968 .  
4 تموز 1968 (30 حزيران 1968)

ألف ميشنه رفايل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

צו בדבר מינויים לפי חוק מחלות בעלי-חיים

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מורה בזה לאמור:

## הנדרות

1. בצו זה —

"החוק" — חוק מחלות בעלי-חיים, מס' 39 לשנת 1954,

לרבות כל תקנה, הודעה, הוראה או צו, שניתנו על פיו;

"הרשות המוסמכת" — כמשמעותה בצו בדבר העברת תוצרת

חקלאית (יהודה והשומרון) (מס' 47), תשכ"ז—1967.

## סמכויות הרשות המוסמכת

2. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד, שהוקנו לפי החוק או מכוחו לממשלה הידרדנית, או לרשות מרשויותיה, או לכל רשות שאיננה רשות מקומית — יהיו נתונים לרשות המוסמכת.

## ביטול סמכויות

3. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד, שהוקנו לפי החוק, כאמור בסעיף 2, לפני היום הקובע — בטלים, אולם הרשות המוסמכת תהיה רשאית לתת להם תוקף מחדש.

## תשריר

4. כל פעולה שנעשתה על-ידי הרשות המוסמכת או מטעמה עובר לתחילתו של צו זה — יראו אותה כאילו נעשתה על-פי צו זה.

## תחילת תוקף

5. תחילתו של צו זה ביום ד' בתמוז תשכ"ח (30 ביוני 1968).

## השם

6. צו זה ייקרא "צו בדבר מינויים לפי חוק מחלות בעלי-חיים (יהודה והשומרון) (מס' 263), תשכ"ח—1968".

ד' בתמוז תשכ"ח (30 ביוני 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה

מפקד אזור

יהודה והשומרון

## גייש الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٢٦٣

أمر بشأن تعيينات بموجب قانون امراض الحيوانات، استنادا الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة، اصدر الامر التالي :

## تعريف

١ - في هذا الامر -

« القانون » - قانون امراض الحيوانات، رقم ٣٩ لسنة ١٩٥٤، ويشمل كل نظام، اخطار، تعليمات او أمر صدرت بموجبه؛

« السلطة المختصة » - حسب مدلولها في الامر بشأن نقل المنتوج الزراعي (الصفة الغربية) (رقم ٤٧)، لسنة ١٩٦٧ - ٥٧٢٧.

## صلاحيات السلطة المختصة

٢ - ان جميع التعيينات التي صدرت وجميع الصلاحيات والمهام التي انيطت بموجب القانون او بحكمه للحكومة الاردنية او لسلطة من سلطاتها او لكل سلطة ليست بسلطة محلية - تكون مخولة للسلطة المختصة.

## الغاء صلاحيات

٣ - تلغى جميع التعيينات التي صدرت وجميع الصلاحيات والمهام التي انيطت بموجب القانون، كما ذكر في المادة ٢، قبل اليوم المحدد (بالكسر)، غير أنه يجوز للسلطة المختصة أن تعطي مفعولا مجدداً.

## استمرارية

٤ - تعتبر كل عملية تمت من اجانب السلطة المختصة أو من قبلها قبل بدء سريان هذا الامر وكأنها تمت بموجب هذا الامر.

## بدء سريان

٥ - يبدأ سريان هذا الامر اعتباراً من ٤ تموز ٥٧٢٨ (٣٠ حزيران ١٩٦٨).

## الاسم

٦ - يطلق على هذا الامر اسم « أمر بشأن تعيينات بموجب قانون امراض الحيوانات (الصفة الغربية) (رقم ٢٦٣)، لسنة ٥٧٢٨ - ١٩٦٨ ».

٤ تموز ٥٧٢٨ (٣٠ حزيران ١٩٦٨)

أولف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

## צו בדבר אימות חתימות

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, והואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך החזרת הכלכלה והשירותים באזור לתקנם, הנני מצווה בזה לאמור:

## הנדרות

## 1. בצו זה -

"אזור אחר" - אזור המוחזק על-ידי צה"ל ושאינו האזור;  
 "הממונה" - כל מי שנתמנה על-ידי כממונה לענין צו זה;  
 "פעולת אימות" - אימות חתימות או חותמות על מסמכים;  
 "פעולת אישור" - לרבות הפעולות הבאות:

- (1) אישור נכונות העתקים של מסמכים;
  - (2) אישור נכונות תרגומם של מסמכים;
  - (3) קבלת הצהרות בשבועה, הצהרות בהן צדק וכל הצהרה אחרת ואישורן;
  - (4) אישור כי אדם פלוני הוא בחיים;
  - (5) אישור כי מי שחתם על מסמך בשם אדם אחר היה רשאי לחתום על אותו מסמך בשם אותו אדם;
- "פעולת אימות ואישור" - פעולת אימות או פעולת אישור.

פעולת אימות ואישור לשמוש מחוץ לאזור

2. (א) הממונה רשאי, על-פי בקשת מענין ולאחר שהוכח בפניו כי יש הצדק לכך, לבצע באזור פעולת אימות המיועדת לשימוש מחוץ לאזור.

(ב) בלי לגרוע מהאמור בסעיף קטן (א), רשאי מי שמוסמך לכך על-פי דין או על-פי חתימתו, במסגרת תפקידו ובמסגרת סמכותו, לבצע פעולת אימות ואישור לגבי מסמכים המיועדים לשימוש מחוץ לאזור, אולם פעולה כזאת תקבל תוקף רק לאחר שהממונה אימת את חתימתו או חותמתו של מי שמוסמך כאמור.

## גייש הדיפאע האסראיילי

אמר רמק 264

## אמר בשאן תטיט תואייע

עמלא באלסלאחיאט אלמחולה לי בصفתי קאנד אלמנטקה , וחיט אני אעמד בצרורה חזא אמר ליאעאדה אלאתסאדאית ואלחדמאט פי אלמנטקה אלי מרגאה אלעיאדי , פאני אמר במא ילי :

## תאריפ

1 - פי חזא אמר -

" מנטקה אכרי " - כל מנטקה יסיפר עליה גייש הדיפאע האסראיילי חלאפ אלמנטקה ;  
 " אלסוול " - כל מן עינתה מסוולא למقتצי חזא אמר ;  
 " עמליה תטיט " - תטיט תואייע או אלאתמא עלי אלמסנדאט ;

" עמליה תסדיק " - תשמל העמליה תאליה :

(1) התסדיק עלי סחה נסח אלמסנדאט ;

(2) התסדיק עלי סחה תרגמה אלמסנדאט ;

(3) קבוט התסריח המשפועה בלימין או בלסמ

בלשורפ וגיראה מן התסריח האכרי ואלמסאדה עליה ;

(4) התסדיק עלי אנ שחשא מא חו עלי קייד

## אלחיהא ;

(5) התסדיק עלי אנ מן וקע עלי מסנד באסמ

שחש אכר קאן מגאזא באלתוקיע עלי חזק אלמסנד

באסמ חזק השחש ;

" עמליה תטיט ותסדיק " - עמליה תטיט או עמליה

תסדיק .

## עמליה תטיט ותסדיק ללאתסמאל חארג אלמנטקה

2 - (א) יגורז ללסוול , בנא עלי קלב השחש

אלעי ובעד אנ תיב וגורד מבר לזלכ , אנ יקום פי אלמנטקה

בעמליה תטיט בלשחש מסנד . מעד ללאתסמאל חארג

## אלמנטקה

(ב) דון אלאתקאס ממה חזקר פי הפקרה (א) ,

יגורז מן פוז בלזלכ במقتצי אי קאנון או תשריע אמן ,

שחן נטאק וזיפטה וסלאחית , אנ יקום בעמליה

תטיט ותסדיק , בסדה אלמסנדאט המדה ללאתסמאל

חארג אלמנטקה , ולכן חזה העמליה לא תכסב מפעולה

אל בעד קיאמ אלסוול בתטיט תוקיע המפוז המזכור או חתמה .

פעולת אימות ואישור שנעשתה בישראל או באזור אחר

3. פעולת אימות ואישור, המבוצעת על-פי דין החל ביש-  
ראל, או המבוצעת באזור אחר על-פי דין או תחיקת בטחון  
החלים באותו אזור, דינה כאילו נעשתה באזור על-ידי מי  
שמוסמך לעשותה באזור.

אישור פעולת אימות ואישור במקרים אחרים

4. (א) פעולת אימות ואישור של מסמך שנערך מחוץ  
לאזור והמיועד לשימוש באזור, אשר סעיף 3 אינו חל עליה,  
טעונה אישור הממונה ולא יהיה לה תוקף, אלא אם המסמך  
נשוא את חתימת האישור של הממונה.

(ב) הממונה לא יחתום חתימת אישור כאמור, אלא  
לאחר שכשרות המסמך ואמינותו, על כל החלקים שבו, הוכחו  
לשביעות רצונו.

תנאים לפעולה לפי צו זה

5. הממונה רשאי לדרוש ממי שבקש ממנו לפעול לפי צו  
זה, כי ימלא קודם אחר תנאים הבאים להבטיח שהפעולה לא  
תשמש לצורך עבירה או לצורך העלמת עבירה.

סייג לביצוע פעולה לפי צו זה

6. הממונה רשאי לסרב לבצע פעולה לפי צו זה, אם הוא  
סבור כי יש בפעולה כדי לפגוע בבטחון צה"ל, בטובת הצי-  
בור, או בממשל התקין באזור, והוא רשאי גם לדרוש ביצוע  
פעולה לפי צו זה לפרק זמן, אם ראה לעשות כן מטעמים  
כאמור.

משמעות פעולה לפי צו זה

7. (א) פעולה המבוצעת על-ידי הממונה על-פי צו זה  
לא תשמש הוכחה, כי החתימה או החותמת נעשתה או הוט-  
בעה מכוח תפקידו ובמסגרת סמכותו של החותם.

(ב) כל משמעותה של פעולת אימות, שבוצעה בידי  
הממונה, לא תהיה אלא, כי החתימה או החותמת, המופיעה  
על גבי המסמך, היא חתימה או חותמת של האדם או של  
הרשות אשר נתמו או הטביעו את החותמת.

(ג) כל משמעותה של חתימת אישור של הממונה לא  
תהיה אלא אחת — שהמסמך הובא בפני הממונה ואושר על-  
ידו לצורך סעיף 4.

תשלום אנרות השמירת עותק או תצלום של מסמך

8. כתנאי לביצוע פעולה לפי צו זה רשאי הממונה:

עמית תביית וטעדיק אגריט פי אסר איל או פי מנתקת אכרי  
3 — כל עמית תביית וטעדיק תגרי מנתקת אכרי  
אמול ביה פי אסר איל או תגרי פי מנתקת אכרי  
מנתקת אכרי או תשריב אלמן אמול ביה פי מנתקת אכרי ,  
אעגריב קאנא אגריט פי מנתקת מן קיבל מלפוז באגראתא  
פי מנתקת .

אטעדיק עלי עמית תביית וטעדיק פי חלאל אכרי

4 — (א) אדא מ תסר מלדא 3 עלי עמית תביית וטעדיק  
אמסנד מחרר חארג מנתקת ומעד ללסטמאל פי מנתקת ,  
פאנא תפתקר אל תטעדיק אסוול ולא תנטקסב אפי מלעול  
אל אדא קאן אמסנד מלמל תוקיעא ישיר אל תטעדיק אסוול .  
(ב) לא יוקע אסוול בלמזאטת עלי טעדיק קמא  
דקר אל בעד תבול שרעיית אמסנד וטענתו בלמל אגראתו  
עלי הולגה דלפי ברטתו .

שרול ללקימ בעמית מוגב הדא אמר

5 — בלמל אסוול אן יכלפ מן יטלב אל העל מוגב  
הדא אמר בלן יקור בלדי דפי בלע בתפיז שרול תטמן  
עלמ אסטמאל אמסנד פי ארטקב אגריט או אלתפא אגריט .

קיבל עלי הקימ בעמית מוגב הדא אמר

6 — בלמל אסוול אן ירפוס הקימ בעמית מוגב הדא  
אמר אדא אעקד בלן תטלפי עלי מלסל בלמן אגריט  
אלפאל אסר אילי או בלמללח אעמית או בלנתקמ אכרי פי  
מנתקת , ובלמל לה אלתפא אגריט אקרימ ביה , מוגב  
הדא אמר לוקת מל אדא ארטאי דלל לנפס אלסיב .

מגרי עמית מנתקת מוגב הדא אמר

7 — (א) כל עמית יקור ביה אסוול מנתקת הדא אמר  
לא תנתק דלילא עלי אן תוקיע או אלתמ קד וקע אומער  
בלמל מלמית מוקע וטמן נפאל וטמליתו .

(ב) לא תעני עמית תביית אלפי יקור ביה אסוול  
סוי אן תוקיע או אלתמ אפאלר עלי אמסנד אטא הו תוקיע  
או אלתמ אלתמ או אלתמ אלתמ קמא בל תוקיע או אלתמ .

(ג) לא יעני תוקיע אסוול בלמללח עלי אמסנד  
סוי אן אמסנד קד קלמ אלפי ואת וטלמ עלי מנתקת  
מלדא 4 .

דלע רסומ וחפז נסכה או תטור מן אמסנד

8 — בלמל אסוול אן ישטרל הקימ בלית עמית מוגב  
הדא אמר :

- (א) לדרוש כי תשולם אגרה בגובה כפי שיקבע על-ידי הממונה מדי פעם בהוראה שתפורסם ברבים בכל דרך שימצא לנכון.
- (ב) לדרוש כי יופקר בידי עותק או תצלום מכל מסמך, אותו הוא מתבקש לאמת או לאשר, וכן הוכחה שעותק או תצלום כאמור שמור על-פי דין או תחיקת בטחון בידי רשות כל שהיא.

ביטול  
9. צו בדבר אימות חתימות (יהודה והשומרון) (מס' 167), תשכ"ח—1967 — בטל.

תחילת תוקף  
10. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם  
11. צו זה ייקרא "צו בדבר אימות חתימות (יהודה והשומרון) (מס' 264) תשכ"ח—1968".  
ט"ז בתמוז תשכ"ח (11 ביולי 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה  
מפקד אוור  
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 265

צו בדבר שעות העוצר

(תיקון מס' 3)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

החלפת סעיף 1

1. בצו בדבר שעות העוצר (יהודה והשומרון) (מס' 196), תשכ"ח—1968, במקום סעיף 1 יבוא:

"שעות העוצר

1. שעות העוצר יהיו אלה:

- (1) בתחום העיר יריחו בין השעה 23.00 לבין השעה 03.00 למחרת;
- (2) בכביש יריחו-גי'פטליק בין השעה 21.00 לבין השעה 03.00 למחרת;
- (3) בשטח שהוכרו כשטח סגור בצו סגירת שטח בקעת הירדן (יהודה והשומרון) (מס' 151), תשכ"ח—1968 — בין השעה 18.00 לבין השעה 06.00 למחרת."

- (א) יתבקש לפי הוראת הרשם אשר יבחר הממונה מדי פעם בהוראה שתפורסם ברבים בכל דרך שימצא לנכון.
- (ב) יתבקש לפי הוראת הרשם אשר יבחר הממונה מדי פעם בהוראה שתפורסם ברבים בכל דרך שימצא לנכון.
- מסמך (א) יבוקר בידי עותק או תצלום מכל מסמך, אותו הוא מתבקש לאמת או לאשר, וכן הוכחה שעותק או תצלום כאמור שמור על-פי דין או תחיקת בטחון בידי רשות כל שהיא.

הגא

9 — יתבקש לפי הוראת הרשם אשר יבחר הממונה מדי פעם בהוראה שתפורסם ברבים בכל דרך שימצא לנכון. (צו בדבר אימות חתימות (יהודה והשומרון) (מס' 167), תשכ"ח—1967 — בטל.)

תחילת תוקף

10. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

11. יתבקש לפי הוראת הרשם אשר יבחר הממונה מדי פעם בהוראה שתפורסם ברבים בכל דרך שימצא לנכון. (צו בדבר אימות חתימות (יהודה והשומרון) (מס' 264) תשכ"ח—1968).  
15 תמוז 5728 (11 תמוז 1968)

אלוף מישנה רפאיל פארו  
ראש מפקדת הצבא הגרמני

גייש הדפאע האסראילי

אמר רמ 265

אמר بشأن ساعات منع التجول

(تعديل رقم 3)

استنادا الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة، اصدر الأمر التالي:

استبدال المادة 1

1 — في الأمر بشأن ساعات منع التجول (الضفة الغربية) (رقم 196)، لسنة 5728 — 1968، بدلا من المادة 1 يحل مايلي:

"ساعات منع التجول

1 — تكون ساعات منع التجول كما يلي:

- (1) في حدود مدينة اريحا من الساعة 23.00 الى الساعة 03.00. غداة اليوم التالي؛
- (2) في طريق اريحا الجفتلك من الساعة 21.00 الى الساعة 03.00. غداة اليوم التالي؛
- (3) في المساحة التي أعلن عنها مساحة مغلقة في امر اغلاق مساحة غور الأردن (الضفة الغربية) (رقم 151)، لسنة 5728 — 1968 — من الساعة 18.00 الى الساعة 06.00. غداة اليوم التالي.



2. תחילתו של צו ביום כ"ב בתמוז תשכ"ח (18 ביולי 1968) בשעה 21.00.

3. צו זה ייקרא "צו בדבר שעות העוצר (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 3) (צו מס' 265), תשכ"ח—1968".

כ"א בתמוז תשכ"ח (17 ביולי 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה  
מפקד אזור  
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 266

צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט)

(הוראות נוספות) (מס' 2)

הואיל ואני סבור, כי הדבר דרוש כדי להגן על זכויות בעלי נכסים נטושים, אשר רכושם נמצא בידי הממונה על נכסים נטושים (רכוש הפרט), וכדי למנוע פגיעה כלכלית בהם, אני מצווה בזה לאמור:

**פרשנות**

1. (א) בצו זה —

"הצו העיקרי" — צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (יהודה והשומרון) (מס' 58), תשכ"ח—1967;

(ב) מונח, שהוגדר בצו העיקרי, משמעותו בצו זה כהגדרתו בצו העיקרי.

**פפור מתשלום מסים**

2. (א) כאשר ההכנסות בשנת כספים, הנובעות מנכס נטוש, שהוקנה לממונה בהתאם לצו העיקרי, אינן עולות על ההוצאות שהוצאו להחזקתו, יהיה הממונה, כל עוד הנכס מוקנה, פטור מלשלם בגין הנכס הנטוש כל מס, ארנונה או תשלום חובה, המוטל על-פי דין או תחיקת בסחון, על הבעלים, המחזיק או המנהל של נכס כאמור.

(ב) בכל מקרה אחר לא יעלה הסכום הנגבה מן הממונה,

ג. על התפרש שבין ההכנסות לבין ההוצאות כאמור.

**בלד סריאן**

2 — יבדא סריאן זהא האמר אבאר א מן 22 תמוז 5728 (18 תמוז 1968) פי השאעה 21.00 .

**האסם**

3 — יבאלק על פי זהא האמר אסם « אמר בשאן שאעא מנע אל תבול (אלצהא אריב) (אלעביל ארמ 3) (אמר ארמ 265) , לנסה 5728 — 1968 » .  
21 תמוז 5728 (17 תמוז 1968)

אלוף מישה רפאיל פארדי  
קאנד מנלעה אלצהא אריב

**בילש אלדפאע האסראילי**

אמר ארמ 266

אמר בשאן האמול אלמרוקה (אלמאלקאל אלחכושיה)

(אחכאם אצלפיה) (ארמ 2)

חית אני אעמק בבזורה זהא האמר לחמיה חקוק אבכאב האמול אלמרוקה מן תובא אמולמ פי אהדה אלמסול אען האמול אלמרוקה — אלמאלקאל אלחכושיה , ורגבה פי מנע אלמאס ביהם אקטאדיא , אמר במא ילי :

**תפאסיר**

1 — (א) פי זהא האמר —

« האמר האצילי » — האמר בשאן האמול אלמרוקה (אלמאלקאל אלחכושיה) (אלצהא אריב) (ארמ 58) , לנסה 5727 — 1967 ;

(ב) אל אצלאלח ורד בה אעריפ פי האמר האצילי ינצרב מענא פי זהא האמר אל מלולה פי האמר האצילי .

**אעפא מן דפח אלצראיב**

2 — (א) אאא אל איראדאל אלמאיה פי סנה מאליה מן מאל ממרוק מנאט באלמסול יבוכב האמר האצילי , לא אאבאז אלנפקאל אל פי אפקה על אביאנה , אעפן אלמסול , לאלא קאן אלמלק מנאט , מן דפח איה אלצריבה או אואנד או דפעא אלזאמיה אחר אריצהא אי קאנון או אצריב אמן על מאלק המאל אלמרוק או אלמצרב בה או על מן ידירה קמא אכר .

(ב) לא יבאז פי איה חאלה אחר אן יבזד אלמבלג אלמסול פי האמר אל אריב אלמאלק אלמאלקאל אלנפקאל קמא אכר .

(ג) תעודה בחתימת הממונה, המפרטת את ההכנסות הנובעות מהנכס לעומת הוצאות שהיו בנכס בשנת כספיים, תשמש ראיה לכאורה על האמור בה לעניין צו זה.

תחילת תוקף

3. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

4. צו זה ייקרא "צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט) (הוראות נוספות) (מס' 2) (יהודה והשומרון) (מס' 266), תשכ"ח—1968".

כ"ח בתמוז תשכ"ח (24 ביולי 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה  
מפקד אוזר  
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 267

צו בדבר חוק החברות

הואיל ואני סבור כי הדבר ררוש לצורך המימשל התקין והסדר הציבורי, הנני מצווה בזה לאמור:

הגדרות

1. בצו זה —  
"הממונה" — מי שיחמנה על-ידי כממונה לעניין צו זה;  
"חברה", "חברה רגילה", "המפקח" או "המפקח על החברות" — כמשמעותם בחוק החברות;  
"חוק החברות" — חוק החברות מס' 12 לשנת 1964, לרבות תקנות, הוראות וצווים שהוצאו על-פיו.

פסקיות הממונה

2. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד, שהוקנו לפי חוק החברות או מכוחו לממשלה הירדנית, לרשות מרשויותיה, למפקח על החברות, או לכל אדם, יהיו נתונים לממונה.

הגבלת פסקיות

3. הוראת סעיף 2 לא תחול לגבי חברה שנתאגדה ונרשמה לפי חוק החברות לפני תחילתו של צו זה.

(ג) אן الشهادة الموقعة بامضاء المسؤول بخصوص تفاصيل الابرادات المتأية من المال والنفقات التي انفتت عليه في سنة مالية تتخذ بينة اولية على مضمونها لمتنضي هذا الأمر .

بدء سريان

3 — يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ بدء سريان الأمر الاصيلي .

الاسم

4 — يطلق على هذا الامر اسم « أمر بشأن الأموال المتروكة ( المتناكات الخصوصية ) ( احكام اضافية ) ( رقم ٢ ) (الضفة الغربية) ( رقم ٢٦٦ ) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٨ .

٢٨ تموز ٥٧٢٨ ( ٢٤ تموز ١٩٦٨ ) .

تات الوف رفاثيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٢٦٧

أمر بشأن قانون الشركات

حيث اني اعتقد بأن الأمر ضروري لمتنضي الحكم المنتظم والنظام العام ، اصدر الأمر التالي :

تعريف

- 1 — في هذا الأمر —  
« المسؤول » — من اعينه مسؤولاً لمتنضي هذا الأمر ؛  
« الشركة » ، « الشركة العادية » ، « المراقب » او « مراقب الشركات » — حسب مدلولها في قانون الشركات ؛  
« قانون الشركات » — قانون الشركات ، رقم ١٢ لسنة ١٩٦٤ ، ويشمل الأنظمة والتعايمات والأوامر الصادرة بموجبيه .

صلاحيات المسؤول

- 2 — يخول المسؤول كل تعيين وكل صلاحية وكل مهمة ، أئطت بموجب قانون الشركات او بحكمه ، بالحكومة الاردنية ، بسلطة من سلطاتها ، بمراقب الشركات او بكل شخص آخر .

تحديد صلاحيات

- 3 — لا يسرى حكم المادة ٢ على شركة أصبحت شخصاً اعتبارياً وتسجلت بموجب قانون الشركات قبل بدء سريان هذا الأمر

## הגהה סלחיות

4 - ילני בהזא כל תעיון וכל סלחיות וכל ממהה  
 אניטת מוגב קאנון השרכות קביל היום המחדד (באלקס),  
 גביר אנה יגזור ללסוול אן יעטיה מفعולא מגדדא .

## תעדיל המדה 6

5 - פי המדה 6 מן קאנון השרכות -  
 (1) פי הפקרה (1) , בדלא מן « לא יגזור תסגיל  
 שרקה בסם » יחל : « יגזור למראב אן  
 ירפוס תסגיל שרקה בסם » ;  
 (2) בעד הפקרה (4) יחל :  
 « (5) אסם אי שרקה מסגלה פי המנהקה , במא פי זלכ  
 השרקה העאדית , ישמל עבאר « הזפה הגרית » . » .

## תעדיל המדה 42

6 - פי המדה 42 מן קאנון השרכות , בדלא מן הפקרה  
 (2) יחל מא ילי :  
 « (2) תעבר שהאדה התסגיל הוודר ען המראב  
 באתה יינה קאטעה עלי מרעאה גימיל מתבלות הזא  
 הקאנון מבווסו התסגיל וכל מא יתשל בה ומא  
 סבקה ובאן השכס העתבירי הזי תסגל קמא זכר  
 פי הזה המדה הו שרקה מסהמה . » .

## ידיה סרית

7 - יידיא סרית הזא אומר אעבתרא מן 21 אב 5728  
 (15 אב 1968) .

## האסם

8 - יקלטק עלי הזא אומר אסם « אומר בשאן קאנון  
 השרכות (הזפה הגרית) (רקמ 267) , לנסנה  
 5728 - 1968 . » .

28 תמוז 5728 (24 תמוז 1968)

תא אלוף רפאיל פארדי

קאנד מנהקה הזפה הגרית

גיש השדפאק האסריתלי

אמר רקמ 268

אמר בשאן המחאמ המחית

(עקוית האעדאם)

אסתאדא אלל הסלחיות המחולת לי בصفתי קאנד המנהקה ,

אסדר האמר התאלי :

## פישול סמכויות

4. כל מינוי, כל סמכות וכל תפקיד שהוקנו לפי חוק החברות לפני היום הקובע בסלים בזה, אולם הממונה יהיה רשאי לתת להם תוקף מחדש.

## תיקון סעיף 6

5. בסעיף 6 לחוק החברות -

(1) בסעיף קטן (1), במקום "לא תירשם חברה בשם"

יבוא: "המפקח רשאי לסרב לרשום חברה בשם";

(2) אחרי סעיף קטן (4) יבוא:

"(5) שמה של כל חברה הנרשמת באזור, לרבות חברה

רגילה, יכלול את המלים "יהודה והשומרון"."

## תיקון סעיף 42

6. בסעיף 42 לחוק החברות, במקום סעיף קטן (2) יבוא:

"(2) תעודת הרישום שניתנה על-ידי המפקח תשמש ראיה

מכרעת כי כל דרישות חוק זה בנוגע לרישום וכל הכרוך

בכך והקודם לכך נתקיימו וכי התאגיד שנרשם כאמור

בסעיף זה הוא חברת מניית".

## תחילת תוקף

7. תחילתו של צו זה בינם כ"א באב תשכ"ח (15 באוגוסט 1968).

## השם

8. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק החברות (יהודה והשומרון) (מס' 267), תשכ"ח-1968".

כ"ח בתמוז תשכ"ח (24 ביולי 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 268

צו בדבר בתי-משפט מקומיים

(עונש מוות)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

1. בצו זה:

"בית-משפט" — בית-משפט שכונן על-פי דין.

ביטול עונש מוות כעונש חובה

2. על אף האמור בכל דין, עונש מוות לא יהא עונש חובה.

עונשים שיוטלו במקום עונש מוות

3. במקום שנקבע בדיון עונש מוות כעונש חובה, יטיל בית-

המשפט עונש של מאסר עולם כעונש חובה; במקום שעונש

מוות לא נקבע בדיון כעונש חובה, רשאי בית-המשפט לגזור

על הנאשם עונש מאסר עולם או מאסר לתקופה קצובה.

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום ו' באב תשכ"ח (1 באוגוסט

1968).

השם

5. צו זה ייקרא "צו בדבר בתי-משפט מקומיים (עונש מוות)

(יהודה והשומרון) (מס' 268), תשכ"ח—1968".

כ"ח בתמוז תשכ"ח (24 ביולי 1968)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 269

צו בדבר הוראות בטחון

(תיקון מס' 16)

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר הוראות בטחון (להלן — הצו העיקרי), בסעיף 1,

יימחק סעיף קטן (3).

החלפת סעיפים 5 ו-6

2. במקום סעיפים 5 ו-6 לצו העיקרי יבוא:

## תאריף

1 — פי זהו האמר —

, המחכמה — המחכמה التي أسست بمقتضى أي قانون.

الغاء عقوبة الاعدام كعقوبة وجوبية

2 — على الرغم مما ورد في أي قانون لا تعتبر بعد عقوبة

الاعدام عقوبة وجوبية .

العقوبات التي تفرض بدلا من عقوبة الاعدام

3 — حيثما نص أي قانون على وجوب فرض عقوبة

الاعدام ، تفرض المحكمة عقوبة الحبس المؤبد كعقوبة

وجوبية ، اما اذا لم ينص القانون على وجوب فرض عقوبة

الاعدام فيجوز للمحكمة ان تحكم على المتهم بالحبس

المؤبد أو بالحبس لمدة محددة .

بدء سريان

4 — يبدأ سريان هذا الامر اعتباراً من 7 آب 5728

( 1 آب 1968 ) .

الاسم

5 — يطلق على هذا الامر اسم « أمر بشأن المحاكم

المحلية (عقوبة الاعدام) (الضفة الغربية) (رقم 268) ،

لسنة 5728 — 1968 » .

28 تموز 5728 ( 24 تموز 1968 )

تأت أלוף رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

גייש הדפאע האסראילי

אמר رقم 269

אמר بشأن تعليمات الامن

(تعديل رقم 16)

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة،

اصدر الامر التالي :

تعديل المادة 1

1 — في الامر بشأن تعليمات الامن ( فيما يلي — الامر

الاصلي ) ، في المادة 1 ، تشطب الفقرة (3) .

استبدال المادتين 5 و-6

2 — تستبدل المادتان 5 و-6 من الامر الاصلي بما يلي :

5. יכוננו בתי-משפט צבאיים באזור: בתי-משפט צבאיים כאמור בסעיף 6 ובתי-משפט צבאיים של דן יחד כאמור בסעיף 43.

בתי-משפט צבאיים של הרכב מלא

6. בית-משפט צבאי יהיה מורכב מנשיא, שהיה קצין בצה"ל בעל הכשרה משפטית בדרגת סרן או בדרגה גבוהה מזו, ומשני שופטים שהיוו קצינים. בית-המשפט יכונן על-ידי מפקד צבאי אשר ימנה גם את הנשיא והשופטים.

תיקון סעיף 42

3. בסעיף 42 לצו העיקרי, בסעיף קטן (ב), במקום "לרבות מאסר בשל אי תשלום קנס" יבוא: "למעט מאסר בשל אי תשלום קנס".

תיקון סעיף 43

4. בסעיף 43 לצו העיקרי, במקום סעיף קטן (1) יבוא: "(1) בית-משפט צבאי של דן יחד יכונן על-ידי מפקד האזור ויורכב מקצין בעל הכשרה משפטית אשר ימנה על-ידי מפקד האזור (בית-משפט זה ייקרא להלן "דן יחיד")".

תיקון סעיף 64

5. בסעיף 64 לצו העיקרי, במקום "על-ידי מי שאינו תושב האזור ושהוא בר עונשין בישראל מכוח הדין החל בה" יבוא: "בישראל או בשטח מוחזק על-ידי צה"ל, ושהוא בר עונשין מכוח הדין או תחיקת הבטחון החלים במקום בו בוצע".

תחילת תוקף

6. תחילתו של צו זה ביום תחמתו.

השם

7. צו זה ייקרא "צו בדבר הוראות בטחון (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 16) (צו מס' 269), תשכ"ח—1968".

י"ח באב תשכ"ח (12 באוגוסט 1968)

רפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אזור

יהודה והשומרון

« תאסיס מחאם עסקרית »

5 - תוּסס פי המקטע מחאם עסקרית הי: מחאם עסקרית קמא זכר פי המאדע 6 ומחאם עסקרית מן קאז מנפרד קמא זכר פי המאדע 43 .

מחאם עסקרית זאט תשקיל קמל

6 - תשקל קל מחקמט עסקרית מן רייס יקון צבאטא פי גישי הדיפאק האסראילי זא אהילע חקוקיע ברטב סירן או ברטב אעלי מנחא . ומן קאזיין מן הצבאט . ותוּסס המחקמט מן קיבל קאנאד העסקרי הזי יעין הרייס וקאזיין .

תעדיל המאדע 42

3 - פי המאדע 42 מן האמר האצילי ; פי הפקרה (ב) תסטיבל עבארע « במא פי זק חכיס פי חאלע אדמ דפע הגרמט » בעבארע : « אדא חכיס פי חאלע אדמ דפע הגרמט » .

תעדיל המאדע 43

4 - פי המאדע 43 מן האמר האצילי , בדלא מן הפקרה (1) יחל מא ילי :

« (1) יקום קאנאד המקטע בתאסיס מחקמט עסקרית מן קאז מנפרד תשקל מן צבאט זי אהילע חקוקיע יעינע קאנאד המקטע ( ויפלק על הזע המחקמט אסמ « קאזי מנפרד » ) .

תעדיל המאדע 64 א

5 - פי המאדע 64 מן האמר האצילי, תסטיבל עבארע « ארטיקע אי שחש לייס מן סקאן המקטע וייסטיגב העקאב פי אסראילי בחקמ תשריע הנאפז פיחא » בעבארע : « ארטיק פי אסראילי או פי מסאח יסיטר עליחא גישי הדיפאק האסראילי וייסטיגב העקאב בחקמ קאנאון או תשריע האמן הסארי פי מקאן ארטיקאב » .

ידיע סריאן

6 - יידיא סריאן הזא האמר אעטאר א מן תאריח התוקיע עליע .

האסמ

7 - יפלק על הזא האמראסמ « אמר בשאן תעלימאט האמן ( הזנפה הגריבית ) ( תעדיל קמ 16 ) ( אמר קמ 269 ) , לסינת 1968 - 1978 .

18 אב 1978 ( 12 אב 1978 )

נאט אלוף רפאיל פארדי

קאנאד מקטע הזנפה הגריבית

הואיל ואני סבור, כי הדבר דרוש לקיום הממשל התקין והפני  
קוח הבטחוני הנאות באזור, אני מצווה בזה לאמור:

הוספת סעיפים 44 עד 47

1. בצו בדבר תעודת זהות (יהודה והשומרון) (מס' 234),  
תשכ"ח—1968 (להלן — הצו העיקרי), אחרי סעיף 4 יבוא:

"החזרת תעודת זהות של נפטר

44. (א) נפטר תושב, שהחזיק בתעודת זהות, חייב בן זוגו  
של הנפטר, הגר יחד עמו, להחזיר את תעודת הזהות תוך  
עשרה ימים מיום הפטירה לרשות המוסמכת.

(ב) אם אין לנפטר בן זוג הגר יחד עמו, תחול החובה  
כאמור בסעיף קטן (א) על כל בן משפחה אחר הגר יחד עמו,  
ואם אין איש גר עמו, תחול החובה, כל עוד לא מולאה, על  
צאצאיו, אחיו והוריו.

החזרת תעודת זהות על-ידי אדם העוזב את האזור

45. (א) תושב המחזיק בתעודת זהות, העוזב את האזור  
לצמיתות, יחזיר את תעודת הזהות לפני צאתו את האזור  
לרשות המוסמכת במקום ובאופן שיקבע על-ידה.

(ב) הרשות המוסמכת רשאית להורות לתושב בעל תעו-  
דת זהות, העוזב את האזור לשעה, כי יפקיד את תעודת  
הזהות במקום ובאופן שיקבע על-ידה.

החזרת תעודת זהות של אחר

46. (א) לא יחזיק אדם בתעודת זהות, אשר איננה ערוכה  
על שמו, אלא אם נמסרה לו התעודה על-ידי הרשות המוס-  
מכת או מטעמה כדי להעבירה לידי התושב, אשר על שמו היא  
ערוכה.

(ב) מי שהגיעה לידי תעודת זהות אשר אינו רשאי  
להחזיק בה — יעבירה מיד לרשות המוסמכת."

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה מיום תחילתו של הצו העיקרי, אולם  
לענין סעיף 44 מונים את התקופה הקבועה בו מיום פרסום  
צו זה.

## גישש הדפאע האסראתילי

אמר רעם 270

אמר בשאן בטאע האויע

(תעדיל)

חיט אני אעטעד בן האמר צרורוי לאقرار החקם המתעם  
והמראיע האמיע האלתעע פי המלתע, אסדר האמר האלי:

אסאפע האואע 4 א לעגיע 4 ג

1. פי האמר בשאן בטאע האויע (הצפע העריע) (רעם 234),  
לסנע 5728—1968 (פיעמאילי—האמר האסרילי), בעד המאדע 4 יעל מאילי:

«אעאדע בטאע האויע האויע

4 א. — (א) אדא אוי סאקן קאן יעמל בטאע האויע,  
פיערעב עלי זועע הסאקן מעו אן יעיעד בטאע האויע אלי  
הסלטע המלתעע עאלל עשרע איום מן תאריע הוואע.

(ב) אדא למ יעקן למתווי זועג יעסקן מעו פיעע  
הואעב המדקור פי הפערה (א) על עאקל קל פרד עאלע  
אחר יעסקן מעו, ואדא למ יעסקן מעו אעד פיעע הואעב  
המדקור, טלמל למ יוד בעד, על עאקל זריעה ואחוע  
וואלדיע.

אעאדע בטאע האויע מן קעל מן יעאדר המלתע

4 ב. — (א) יערעב על קל סאקן יעמל בטאע האויע  
ויעאדר המלתעע נהאילא אן יעיעד בטאע האויע אלי הסלטע  
המלתעע קעל מעאדרע המלתעע, פי המקאן ובאלשקל הלדין  
תעדמא.

(ב) ייעוז לסלטע המלתעע אן תאמר קל סאקן  
יעמל בטאע האויע ויעאדר המלתעע מועא בן יודע בטאע  
האויע פי המקאן ובאלשקל הלדין תעדמא.

אעאדע בטאע האויע שחצס אחר

4 ג. — (א) לא יעוז לאי שחצס אן יעמל בטאע האויע  
ליעס מחררע באסע אלא אדא קאנט קדאעפיעלע לה מן קאנב  
הסלטע המלתעע או באסמא ליעפיעמא אלי אעד הסקאן הלדי  
חערע באסע.

(ב) יערעב על קל שחצס וועלע אליע בטאע  
האויע לא יעוז להעמלמאן יעיעדמא פורא אלי הסלטע המלתעע.

יעדע סריבאן

2. יעידא סריבאן הודא האמר אעארא מן תאריע יעדע סריבאן  
האמר האסרילי, עיראנע בעדד המאדע 4 א תעסב המדע המעדע  
פיעמא אעארא מן תאריע נער הודא האמר.

3. צו זה ייקרא "צו בדבר תעודת זהות (יהודה והשומרון) (תיקון) (מס' 270), תשכ"ח-1968".  
י"ח באב תשכ"ח (12 באוגוסט 1968)

רפאל ורדי, תת"אלוף  
מפקד אזור  
יהודה השומרון

צבא הגנה לישראל  
צו מס' 271  
צו בדבר תובענות

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור והואיל ואני סבור, כי הדבר דרוש לצורך הגנה על זכויות תושבי האזור ולצורך קיום ממשל תקין, הנני מצווה בזה לאמור:

הנדרות  
1. בצו זה -

- "תובענה" - תובענה המוגשת בהתאם להוראות צו זה;
- "תושב" - תושב האזור שהגיש תובענה;
- "קצין מטה תובענות" - מי שמונה על-ידי מפקד האזור לסגל בתובענות;
- "ועדת עררים לתובענות" - ועדת העררים המועלת על-פי צו זה;
- "תושב האזור" - אדם שמקום מגוריו הקבוע הוא באזור והנמצא באזור בעת הגשת התובענה.

הזכות להגיש תובענה

- 2. (א) תושב האזור, הטוען כי נגרם לו באזור נזק כתוצאה מפעולה של חיילי צה"ל, של גורם המופעל בשיתוף עם צה"ל או של אורח העובד בשירות צה"ל וכי הוא זכאי לפיצוי בגין אותו נזק, רשאי להגיש תובענה לקצין מטה תובענות.
- (ב) לא תוגש תובענה לפי צו זה בגין עילה שנוגדת לפני יום כ' בסיון תשכ"ז (28 ביולי 1967).

זמן הגשת תובענה

- 3. (א) תובענה תוגש בכתב, בשלושה עותקים, למפקדת האזור באמצעות מפקד הנפת.

الاسم

3 - يطلق على هذا الامر اسم و أمر بشأن بطاقة الهوية (الضفة الغربية) (تعديل) (رقم 270) ، لسنة 1968 - 5728 .  
18 آب 5728 (12 آب 1968)

نات أوف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي  
أمر رقم 271  
أمر بشأن الدعاوى

استنادا الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة وحيث اني اعتقد بأن الأمر لازم لمقتضى حماية حقوق سكان المنطقة واقرارالحكم المنتظم ، اصدر الأمر التالي:

تعريف  
1 - في هذا الأمر -

- «الدعوى» - الدعوى المقدمة وفقاً لاحكام هذا الأمر ؛
- «المدعي» - اي ساكن في المنطقة قدم دعوى ؛
- «ضابط قيادة الدعاوى» - من عينه قائد المنطقة للأعتناء بالدعاوى ؛
- «لجنة اعتراض الدعاوى» - لجنة الاعتراض العاملة بمقتضى هذا الأمر ؛
- «ساكن في المنطقة» - من يقع محل سكنه الدائم في المنطقة وهو موجود في المنطقة حين تقديم للدعوى .

حق تقديم الدعوى

- 2 - (أ) يجوز لاي ساكن في المنطقة يدعي بالحق ضرر به في المنطقة ، نتيجة عملية قام بها جنود جيش الدفاع الاسرائيلي او قامت بها اية جهة تتمثل بالتعاون مع جيش الدفاع الاسرائيلي او قام بها مواطن يعمل في خدمة جيش الدفاع الاسرائيلي وبان له حقاً في التعويض عليه عن ذلك الضرر ، يجوز له ان يقدم دعوى بذلك الى ضابط القيادة .
- (ب) لا تقدم دعوى بموجب هذا الأمر اذا نشأت علتها قبل 20 سيفان 5727 (28 حزيران 1967).

كيفية تقديم الدعوى

- 3 - (أ) تقدم الدعوى خطياً على ثلاث نسخ الى قيادة المنطقة بواسطة قائد القضاء .

(ב) בתובענה ישורטו הנסיבות בהן נגרם הנזק, לרבות מועד קרות הנזק, מהות הנזק, וסכומי הסיכויים הנתבעים.

המועד להגשת תובענה

4. (א) תובענה תוגש לא יאוחר משנה מיום קרות הנזק או מיום גלוי הנזק, או מיום תחילתו של צו זה, הכל לפי התאריך המאוחר יותר.

(ב) קצין מטה תובענות רשאי להרשות הגשת תובענה גם לאחר המועד הקבוע בסעיף קטן (א), אם הוא סבור, כי האיחור נגרם מטעמים סבירים וכי בנסיבות הענין מן הצדק להרשות את הגשת התובענה.

זכויות לשיפוי מחברת ביטוח

5. לא תוגש תובענה בגין נזק שלגביו יש לתובע זכות על-פי פוליסת ביטוח לקבלת שיפוי מחברת ביטוח.

אישור מפקד האזור

6. קצין מטה תובענות לא יספל בתובענה אלא לאחר שקיבל אישור לכך מאת מפקד האזור, בדרך כלל או למקרה מסויים.

הטיפול בתובענה

7. (א) קיבל קצין מטה תובענות את אישור מפקד האזור, כאמור בסעיף 6, ידון בתובענה ויחליט, אם לשלם לתובע פיצוי בגין התובענה ומה סכום הפיצוי.

(ב) לצורך הדיון בתובענה כאמור רשאי קצין מטה תובענות להזמין עדים ולגבות עדויות, בשבועה או ללא שבועה לפי שקול דעתו.

(ג) החלטת קצין מטה תובענות תינתן בכתב ותהיה מנומקת.

(ד) ההחלטה תומצא למפקד האזור, לתובע ולכל גורם נוסף הנוגע לענין.

ועדת עררים

8. לצורך שמיעת עררים על החלטתו של קצין מטה תובענות, תמונה ועדת עררים לתובענות המורכבת משלושה חברים, אשר לפחות אחד מחבריה יהיה משפטן.

(ב) תזכר في الدعوى تفاصيل الظروف التي حصل فيها الضرر بما في ذلك تاريخ وقوعه وماهيته ومبالغ التعويض المطالب بها .

מועד تقديم الدعوى

4 - (أ) تقدم الدعوى في موعد لا يتأخر عن سنة من تاريخ وقوع الضرر او من تاريخ اكتشاف الضرر او تاريخ بدء سريان هذا الأمر ، حسب الموعد المتأخر .

(ب) يجوز لضابط قيادة الدعاوى ان يسمح بتقديم الدعوى حتى بعد فوات الموعد المحدد في الفقرة (أ) اذا اعتقد بان التأخر في ذلك قد حدث لاسباب معقولة وان من العدل في ظروف الحال ان يسمح بتقديم الدعوى .

حقوق التعويض من شركة تأمين

5 - لا تقدم دعوى عن اي ضرر يحق بصدده للمدعي الحصول على تعويض عنه من احدى شركات التأمين بمقتضى بوليصة تأمين .

تصديق قائد المنطقة

6 - لا يجوز لضابط قيادة الدعاوى الاعتناء بدعوى الا بعد الحصول على تصديق بذلك من قائد المنطقة ، بوجه عام او لحالة معينة .

النظر بالدعوى

7 - (أ) اذا حصل ضابط قيادة الدعاوى على تصديق قائد المنطقة ، كما ذكر في المادة 6 ، فعليه ان ينظر في الدعوى وان يقرر ما اذا يدفع تعويض للمدعي بسبب الدعوى وان يحدد مبلغ التعويض .

(ب) يجوز لضابط قيادة الدعاوى لمقتضى النظر في الدعوى كما ذكر ان يستدعي شهودا ويأخذ افادات ، بعد حلف اليمين او بدونه حسب ما يرتئيه .

(ج) يصدر قرار ضابط قيادة الدعاوى خطياً ويكون معللاً .

(د) يبلغ القرار لقائد المنطقة والمدعي ولكل جهة اخرى ذات علاقة بالامر .

لجنة اعتراض

8 - تعين لجنة تسمى لجنة اعتراض الدعاوى قوامها ثلاثة اعضاء يكون احدهم على الأقل حقوقياً ومهمتها النظر في الاعتراضات المقدمة على قرار ضابط قيادة الدعاوى .



9. (א) תובע רשאי להגיש לועדת העררים לתובענות ערר על החלטת קצין מטה תובענות לא יאחר משלושים יום מהיום בו הגיעה ההחלטה לידיעתו.

(ב) ועדת העררים לתובענות רשאית לדון בערר, אף אם הוגש לאחר המועד הקבוע בסעיף קטן (א), אם היא סבורה, כי מן הצדק לעשות כן.

(ג) בדונה בערר יהיו לועדת העררים לתובענות כל הסמכויות שהוענקו בצו זה לקצין מטה תובענות.

(ד) ועדת העררים לתובענות רשאית לאשר את החלטת קצין מטה תובענות, לבטלה או לשנותה.

(ה) החלטת ועדת העררים לתובענות תנתן בכתב ותהיה מנומקת.

(ו) החלטת ועדת העררים לתובענות היא סופית.

(ז) ההחלטה תומצא למפקד האזור, לתובע, לקצין מטה תובענות ולכל גורם נוסף הנוגע לענין.

דיון נוסף לפי החלטת מפקד האזור

10. (א) מפקד האזור רשאי להורות כי החלטת קצין מטה תובענות תובא לדיון נוסף בפני ועדת העררים לתובענות.

(ב) סמכויותיה של ועדת עררים לתובענות בדיון נוסף

כאמור, הן כסמכויותיה לפי סעיף 9.

ביצוע החלטות חלוטות

11. (א) לצורך סעיף זה "החלטה חלוטה" — החלטת קצין מטה תובענות עליה לא הוגש ערר תוך שלושים יום, ואשר המועד להגשת ערר עליה לא הוארך בהתאם לסעיף 9 (ב), או החלטת ועדת העררים לתובענות.

(ב) החלטה חלוטה, הנוקבת סכומי כסף שיש לשלם לתובע, תהיה אסמכתה חוקית לביצוע התשלום.

מניעת כפילות בהתדיינות

12. לא ידון קצין מטה תובענות או ועדת עררים לתובענות בתביעה, אם מתנהלת לגבי אותה עילה התדיינות בפני ערכאה שיטוטית אחרת.

## اعتراض

9 - (أ) يجوز للمدعي ان يقدم الى لجنة اعتراض الدعاوى اعتراضاً على قرار ضابط قيادة الدعاوى في موعد لا يتأخر عن ثلاثين يوماً من تاريخ علمه بالقرار .

(ب) يجوز للجنة اعتراض الدعاوى ان تنظر في الاعتراض حتى وان قدم بعد الموعد المحدد في الفقرة (أ) اذا اعتقدت بان من العدل ان تفعل ذلك .

(ج) تخول لجنة اعتراض الدعاوى عند نظرها في الاعتراض جميع الصلاحيات التي منحت في هذا الأمر لضابط قيادة الدعاوى .

(د) يجوز للجنة اعتراض الدعاوى ان تصادق على قرار ضابط قيادة الدعاوى او ان تلغيه او ان تغيره .

(هـ) يصدر قرار لجنة اعتراض الدعاوى خطأ ويكون معطلا .

(و) يكون قرار لجنة اعتراض الدعاوى نهائياً .

(ز) يبلغ القرار لقائد المنطقة والمدعي لضابط قيادة الدعاوى ولكل جهة اخرى ذات علاقة بالامر .

## نظر اضافي بموجب قرار قائد المنطقة

10 - (أ) يجوز لقائد المنطقة ان يأمر بعرض قرار ضابط قيادة الدعاوى على لجنة اعتراض الدعاوى لاعادة النظر فيه .

(ب) تخول لجنة اعتراض الدعاوى لدى النظر الاضافي المذكور نفس الصلاحيات المخولة لها بموجب المادة 9 .

## تنفيذ القرارات القطعية

11 - (أ) «القرار القطعي» لمتقضى هذه المادة معناه — القرار الذي اتخذته ضابط قيادة الدعاوى والذي لم يعترض عليه خلال ثلاثين يوماً ولم يمدد موعد الاعتراض عليه بموجب المادة 9 (ب) ، او القرار الذي اتخذته لجنة اعتراض الدعاوى .

(ب) يتخذ كل قرار قطعي ينص على دفع مبالغ تقديمه للمدعي سنداً قانونياً لتنفيذ الدفع .

## منع ازدواجية المقاضاة

12 - لا يجوز لضابط قيادة الدعاوى او للجنة اعتراض الدعاوى النظر في دعوى اذا كانت تجري بصدد نفس العلة مقاضاة امام درجة قضائية اخرى .

13. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

השם

14. צו זה ייקרא "צו בדבר תובענות (יהודה והשומרון) (מס' 271), תשכ"ח—1968".

י"ח באב תשכ"ח (12 באוגוסט 1968)

רסאל ורדי, תת-אלוף  
מפקד אוור  
יהודה והשומרון

## צבא הגנה לישראל

צו מס' 272

צו בדבר ביטוח כלי רכב של מנוע (סיכוני צד שלישי)  
(תיקון מס' 1)הואיל ואני סבור כי הדבר דרוש לצורך קיום הממשל התקין,  
לטובת תושבי האזור ולהגנת זכויותיהם, הנני מצווה בזה  
לאמור:

תיקון סעיף 2 להוראות

1. בהוראות בדבר ביטוח כלי רכב מנועיים נגד סיכוני צד  
שלישי המובאות בנספח לצו בדבר ביטוח כלי רכב של מנוע  
(סיכוני צד שלישי) (יהודה והשומרון), (מס' 215), תשכ"ח—  
1968 (להלן — ההוראות), בסעיף 2 —

(1) במקום הגדרת "דרך הרבים" יבוא:

"דרך הרבים" — כל מקום שיש לציבור, כולו או מק-  
צתו, גישה אליו;

(2) במקום הגדרת "כלי רכב של מנוע" יבוא:

"כלי רכב של מנוע" — מובנו כלי רכב המהודף בצורה  
כל שהיא של כח מיכני, בין שהוא מיועד להובלת  
אנשים או משאות ובין אם לאו, וכולל אופניים של  
מנוע עם רכב לואי או רכב נגרר או בלעדיהם, שלוש  
אופנים של מנוע או שלוש אופנים הנעזרים במנוע,  
אך אינו כולל כלי רכב משוך בכל כלי רכב של מנוע  
אחר;

(3) בהגדרה "פוליסת ביטוח או פוליסה", בסופה, יוסף

"וכן כתב כיסוי זמני".

## בדע סריאן

13 — יבדא סריאן הזא אאראאר אן אריאא אאאא אאאא .

## الأصم

14 — ياطاق على هذا الأمر اسم و امر بشأن الدعوى  
(الضفة الغربية) (رقم 271) ، لسنة 5728 —  
1968 .

18 آب 5728 ( 12 آب 1968 )

تات أروف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

## גיש הדפאא האסראאאאאא

אמר رقم 272

אמר بشأن تأمين المركبات الميكانيكية (أخطار الفريق الثالث)  
(تعديل رقم 1)حيث اني اعتقد بضرورة هذا الامر لأقرار الحكم  
المنتظم و لمنفعة سكان المنطقة و حماية حقوقهم ، اصدر  
الأمر التالي :

تعديل المادة 2 من التعليمات

1 — في التعليمات بشأن تأمين المركبات الميكانيكية ضد  
أخطار الفريق الثالث الواردة في ذيل الأمر بشأن تأمين  
المركبات الميكانيكية (أخطار الفريق الثالث) (الضفة  
الغربية) (رقم 215) لسنة 5728 — 1968 (فيما يلي  
— التعليمات) ، في المادة 2 —

(1) يستبدل تعريف « طريق عام » بما يلي :

« طريق عام » — كل مكان يحق لجميع  
الناس اوبعضهم سلوكة » .

(2) يستبدل تعريف « المركبة الميكانيكية » بما يلي :

« المركبة الميكانيكية » — كل مركبة تدفع بقوة  
ميكانيكية مهما كان نوعها سواء اكانت معدة  
لنقل اشخاص او ااحمال ام لا ، وتشمل دراجة  
نارية ذات عربة جانبية اومقطورة أو بدونها او  
دراجة نارية ذات ثلاث عجلات اودراجة ذات ثلاث  
عجلات يساعدها محرك على السر ، ولكنها لا تشمل  
أية مركبة تجرها مركبة ميكانيكية اخرى » .

(3) في نهاية تعريف « بوليصة التأمين او البوليصة » ،

تضاف عبارة : « وكذلك صك التأمين المؤقت » .

(1) בסעיף קטן (2), במקום הסיפה החל במילים "ואדם שנתחייב בדינו" יבוא:

"ורשאי בית-המשפט, בנוסף לכל עונש אחר, לפסול אותו מקבל או מהחזיק רשיון נהיגה לגבי נהיגה ברכב מכל סוג שהוא, או לפסלו מקבל או מהחזיק רשיון רכב לסוג מסויים של רכב או לרכב מסויים, לתקופה שלא תפחת משנים עשר חודש, אולם רשאי בית-המשפט, בנסיבות מיוחדות שיפרש בפסק-הדין, להורות על פסילה לתקופה קצרה יותר; תחילת הפסילה וחישוב תקופתה יהיו מיום ההרשעה, אם לא הורה בית-המשפט אחרת ובלבד שבחישוב תקופת הפסילה לא יבוא במנין —

(א) התקופה שלפני המצאת הרשיון לרשות הרשוי;

(ב) תקופה תוך תקופת הפסילה, בה נשא בעל הרשיון עונש מאסר על העבירה שבגללה נפסל כאמור".

(2) בסעיף קטן (3) להוראות במקום פסקה (ד) יבוא: "(ד) כלי רכב של תאגיד שהרשות פטרה אותו מהחובה לפי סעיף זה; ואולם לא תתן הרשות פטור כזה אלא אם נתקיימו תנאים אלה:

(1) התאגיד הוא בעליו של לא פחות ממאה כלי רכב של מנוע;

(2) התאגיד מקיים קרן ערובה או סדרי ביטוח אשר יש בהם, לדעת הרשות, כדי להבטיח כיסוי כל החבויות האמורות בסעיף 6 (1) (ב) שהתאגיד עשוי להתחייב בהן, בלי שיהיה בכך כדי לסכן את יציבותו הכלכלית של התאגיד;

(3) התאגיד מקיים סדרים לכיורור ולקיום החבויות האמורות, אשר לדעת הרשות, אינם מכבידים על הזכאים יותר משהיו מכבידים עליהם סדרי הביטוח לפי פוליסה של מבטח מורשה".

ביטול סעיף 5 להוראות

3. סעיף 5 להוראות — בטל.

ביטול סעיף 6 (3) להוראות

4. סעיף 6 (3) להוראות — בטל.

## تعديل المادة 4 من التعليمات

2 - في المادة 4 من التعليمات -

(1) في الفقرة (2)، تستبدل النهاية المبتدئة بعبارة « وكل شخص ادين » بالنهاية التالية :

« ويجوز للمحكمة، علاوة على كل عقوبة اخرى، ان تحرمه من الحصول او من حيازة رخصة سوق اي نوع من المركبات او ان تحرمه من الحصول او من حيازة رخصة نوع معين من المركبات او مركبة معينة، لمدة لا تقل عن اثني عشر شهراً، غير انه يجوز للمحكمة، في ظروف خاصة تذكرها في الحكم، ان تأمر بحرمته لمدة أقصر، ويبدأ الحرمان وتحسب مدته من تاريخ الادانة ما لم تأمر المحكمة بخلاف ذلك، ويشترط في ذلك انه لدى حساب مدة الحرمان لا تؤخذ في الاعتبار -

(أ) المدة السابقة لابرار الرخصة لسلطة الرخيص؛  
(ب) المدة الواقعة خلال مدة الحرمان والتي ادى فيها حامل الرخصة عقوبة حبس عن الجرم الذي حرم بسببه من الرخصة كما ذكر .

(2) في الفقرة (3) يستبدل البند (د) بما يلي :  
« (د) اية مركبة تنص هيئة حكومية اعفيتها السلطة من الواجب المنصوص عليه في هذه المادة، غير أن السلطة لا تمنح الاعفاء المذكور الا بتوفر الشروط التالية :

(1) ان الهيئة تملك ما لا يقل عن مائة مركبة ميكانيكية ؛

(2) ان للهيئة صندوق ضمان او ترتيبات تأمين ترى السلطة انها كافية لضمان تغطية جميع الالتزامات المذكورة في المادة 6 (1) (ب) والتي قد تترتب على الهيئة، دون ان يعرض ذلك متانة مركز الهيئة الاقتصادي للخطر ؛

(3) ان الهيئة وضعت ترتيبات لإستيضاح اداء الالتزامات المذكورة وترى السلطة انها لا تثقل على المستحقين اكثر مما كانت تثقل عليهم اصول التأمين المتبعة بموجب بوليصة صادرة عن مؤمن مفوض .

## الغاء المادة 5 من التعليمات

3 - تلغى المادة 5 من التعليمات .

## الغاء المادة 6 (3) من التعليمات

4 - تلغى المادة 6 (3) من التعليمات .

## "חובת המבטח

- 6א. (1) מבטח שנתבקש להוציא פוליסה שתמלא אחר דרי-  
שות סעיף 6 (1), כולן או מקצתן, לא יתנה הוצאת הפוליסה  
בעשיית ביטוח נוסף בין המבקש לבין המבטח.
- (2) מבטח המפר הוראת סעיף זה, דינו — 5000 לירות  
קנס.

## תעודת ביטוח

- 6ב. (1) מבטח שהוציא פוליסה הממלאה אחרי דרישות סעיף  
6 (1), כולן או מקצתן, יוציא בו בזמן תעודת אישור (בפקודה  
זו — תעודת ביטוח) בטופס שנקבע וביצוין הפרטים שנקבעו,  
ואפשר לקבוע בתקנות ספטים שונים ופרטים שונים למקרים  
שונים ולנסיבות שונות.

- (2) לא יוציא מבטח לגבי פוליסה פלונית אלא תעודת  
ביטוח אחת, אך מקום שבפוליסה אחת מכוסים כלי רכב אח-  
דים, יוציא המבטח תעודת ביטוח נפרדת לגבי כל אחד מכלי  
הרכב המכוסים על-ידי הפוליסה; אין בהוראה זו כדי למנוע  
הוצאת תעודת ביטוח במקום תעודה שנשחתה או שאבדה.

- (3) לא יוציא מבטח תעודת ביטוח אלא לגבי תקופה  
שבה היתה קיימת פוליסה בת-תוקף.

- (4) מבטח המפר הוראה מהוראות סעיף זה, דינו — קנס  
5000 לירות.

## כתב כיסוי זמני

- 6ג. (1) על אף האמור בסעיף 6ב רשאי מבטח, כל עוד לא  
הוציא את הפוליסה, להוציא כתב כיסוי זמני לתקופה שלא  
תעלה על 30 יום מיום הוצאתו.

- (2) כתב כיסוי זמני יכלול תעודת ביטוח בטופס שנקבע  
וביצוין הפרטים שנקבעו, ואפשר לקבוע בתקנות ספטים שונים  
ופרטים שונים למקרים שונים ולנסיבות שונות; הוראות סעיף  
6ב (2) ו-(4) יחולו בשינויים המחוייבים.

## א-6 — 56

5 — בעד המדא 6 מן התעלימא יחל :

## ד וואב המזמן

א-6 — (1) כל מזמן טולב באصدאר בוליוסע תסטופי  
מתבלאב המדא 6 (1) כלמא או בעמשה, לא יחור לה אן  
ישטרט אصدארמא באחרא תאמין אצאני בין الطالاب  
والمؤمن .

(2) כל מזמן חאלת نص هذه المادة يعاقب بغرامة  
مقدارها 5000 ليرة .

## شهادة تأمين

6 ב — (1) على كل مؤمن اصدر بوليصة تستوفي  
متطلبات المادة 6 (1) ، كلها او بعضها ، ان يصدر في  
نفس الوقت شهادة تصديق (في هذه التعليمات — شهادة  
تأمين) على النموذج المقرر تتضمن جميع التفاصيل  
المقررة ، ويمكن ان تقرر في نظام نماذج مختلفة  
وتفاصيل متباينة بالنسبة لمختلف الحالات او الظروف .

(2) لا يصدر المؤمن بصدد بوليصة معينة سوى  
شهادة تأمين واحدة ، غير أنه اذا كانت البوليصة تشمل  
عدة مركبات فيصدر المؤمن شهادة تأمين مفردة بصدد  
كل مركبة من المركبات المشمولة بالبوليصة ، وليس  
في هذا النص ما يحول دون اصدار شهادة تأمين بدلاً  
من شهادة تالفة او مفقودة .

(3) لا يصدر المؤمن شهادة تأمين الا عن مدة  
توجد بصددها بوليصة نافذة المفعول .

(4) كل مؤمن خالف احد أحكام هذه المادة  
يعاقب بغرامة مقدارها 5000 ليرة .

## صك تأمين مؤقت

6 ج — (1) على الرغم مما ورد في المادة 6 ب يجوز  
للمؤمن طالما لم يتم باصدار البوليصة بعد ان يصدر صك  
تأمين مؤقت لمدة لا تتجاوز 30 يوماً من تاريخ اصداره .

(2) يتضمن صك التأمين المؤقت شهادة تأمين على  
النموذج المقرر مع ذكر التفاصيل المقررة ، ويمكن ان  
تقرر في نظام نماذج مختلفة وتفاصيل متباينة بالنسبة  
لمختلف الأحوال والظروف ، وتسرى احكام المادة  
6 ب (2) و-(4) بالتغييرات التي تقتضيها الحال .

(3) יגורל לחומן הזי אצדר סכ תלמין  
המזקת אן יצדר הוליצה למדה תבדא מן התריח הזי  
בדאת פי מה מדה סכ תלמין המזקת, וילפי סכ תלמין  
המזקת יצדור הוליצה המזכורה תלפאתא .

### שهادة اعفاء

6 ד - اذا اعفت السلطة هيئة حكومية بحكم المادة 4 (3)  
(د) فتصدر السلطة للهيئة شهادة اعفاء (فيما يلي -  
شهادة اعفاء) وتسري كذلك احكام المواد 6 ب  
(1) و - (2) ، 14 ، 20 ، و 21 المتعلقة بشهادة  
التأمين على شهادة الإعفاء ، بالتغييرات التي تقتضيها  
الحال».

### الغاء المادة 7 من التعليمات

6 - تلغى المادة 7 من التعليمات كما تلغى جميع المواد  
الواردة في التعليمات والتي ورد الكلام فيها عن الضمانة  
او سند الضمانة او شهادة الضمانة .

### تعديل المادة 8 من التعليمات

7 - في المادة 8 من التعليمات ، تستبدل الفقرة (1)  
بما يلي :

« (1) (أ) اذا كان اي التزام من الالتزامات المذكورة  
في المادة 6 (1) (ب) مشمولاً بالتأمين سواء أكان المؤمن  
عليه ملزماً بذلك التأمين او معنى منه بموجب المادة 4 أ  
وجب تغطية ذلك الإلتزام او كان معنى من التغطية  
حسب نهاية المادة 6 (1) - وكان المؤمن يعلم ان  
الشخص الذي توفي او لحق به الأذى قد عولج في  
مستشفى عن الأذى الذي لحقه ، فيترتب على المؤمن ان  
يدفع لذلك المستشفى نفقات المعالجة التي تحملها المستشفى  
ضمن الحد المعقول في تقديم المعالجة ، ويشترط في ذلك  
ان لا يزيد المبلغ الذي يترتب على المؤمن دفعه على النفقات  
التي تحملها المستشفى عن معالجة ذلك الشخص كمرضى  
داخلي طيلة 180 يوماً او كمرضى خارجي طيلة  
سنة واحدة .

(ب) لا تنتقص الحقوق المخولة بموجب هذه المادة  
من الحقوق الأخرى للمستشفى ، غير أنه -

(1) اذا استحق المستشفى مبلغاً بموجب هذه المادة  
وبمقتضى حق آخر كذلك فلا يجوز له ان يستوفي  
عن نفس المعالجة مبلغاً يتجاوز ما يستحقه بموجب  
هذه المادة او بمقتضى الحق الأخر ، حسب أكبر مبلغ ؛

(3) מבטח שהוציא כתב כיסוי זמני רשאי להוציא את  
הפוליסה לתקופה שתחילתה כתחילת התקופה של כתב הכיסוי  
הזמני; משהוציא פוליסה כאמור בטל כתב הכיסוי הזמני  
מאליו.

### תעודת פטור

76. פטרה הרשות תאגיד מכוח סעיף 4 (3) (6), תוציא הר-  
שות לתאגיד תעודת פטור (להלן - תעודת פטור) הוראות  
סעיפים 66 (1) ו- (2), 14, 20, 21 לענין תעודת ביטוח, יהולו  
בשינויים המחוייבים, גם לגבי תעודת פטור».

### ביטול סעיף 7 להוראות

6. סעיף 7 להוראות - בטל, וכן בטלים כל סעיפי ההוראות  
שמדובר בהם בערובה, בשטר ערובה או בתעודת ערובה.

### ביטול סעיף 8 להוראות

7. בסעיף 8 להוראות, במקום סעיף קטן (1) יבוא:

"(1) (א) מקום שחבות מן החבויות האמורות בסעיף 6 (1)  
(ב) מכוסה על-ידי ביטוח - בין שהמבוטח היה חייב באותו  
ביטוח או שהיה פטור ממנו לפי סעיף 4 ובין שאותה חבות  
היתה טעונה כיסוי או שהיתה פטורה מכיסוי לפי הסיפה  
לסעיף 6 (1) - והאדם שמת או נחבל קיבל - לפי ידיעת  
המבטח - טיפול בבית-חולים בגין התכלה שנגרמה לו, ישלם  
המבטח לאותו בית-חולים את ההוצאות שבהן עמד באופן  
מסתבר בית-החולים בשל הטיפול שאותו אדם קיבל כחולה  
שבפנים במשך 180 יום או כחולה מן החוץ במשך שנה.

(ב) הזכויות לפי סעיף זה אינן גורעות מזכויות אחרות  
של בית-החולים, אולם -

(1) בית-חולים הזכאי לתשלום לפי סעיף זה וגם  
על-פי זכות אחרת, לא יגבה בעד אותו טיפול סכום  
העולה על המגיע לו לפי סעיף זה או על-פי הזכות  
האחרת, הכל לפי הסכום הגדול יותר ;

(2) إذا قام المؤمن بالدفع بموجب هذه المادة فيعني من الدفع بمقتضى أي التزام آخر حسب الأصول عن نفس المعالجة، أما إذا قام بالدفع عن نفس المعالجة بموجب التزام آخر فيعني من الدفع بموجب هذه المادة؛

(3) إذا قام المؤمن بالدفع للمستشفى بموجب هذه المادة فيعني من الدفع لأي شخص آخر عن نفس المعالجة، وإذا قام بالدفع لشخص آخر يستحق نفس المبلغ فيعني من الدفع بموجب هذه المادة؛

### تعديل المادة 10 من التعليمات

#### 8 - أ - في المادة 10 من التعليمات -

(1) في الفقرة (1)، بدلا من مستهلها لغاية عبارة "ضد الشخص المؤمن عليه في البولصة"، يحل "إذا حدث أن صدر حكم ضد المؤمن عليه بسبب أي التزام من الألتزامات المذكورة في المادة 6 (1) (ب) وكان ذلك الالتزام مشمولا بالتأمين - سواء أكان المؤمن عليه ملزما بذلك التأمين أو معفى منه بموجب المادة 4 أم وجب تغطية ذلك الالتزام أو كما، معفى من التغطية بموجب نهاية المادة 6 (1) (ب)؛"

(2) بعد الفقرة (1) يحل:

"(أ) إذا جرى تأمين عن أي التزام من الألتزامات المذكورة في المادة 6 (1) (ب) - سواء أكان المؤمن عليه ملزما بذلك التأمين أو معفى منه بموجب المادة 4 أم وجب تغطية ذلك الالتزام أو كان معفى من التغطية بموجب نهاية المادة 6 (1) - ووقع حادث يمنع علة لهذا الالتزام ولكن لا يمكن مطالبة المؤمن عليه أو لا يمكن إصدار حكم بحقه بسبب واحد مما يلي:

(أ) أن المركبة التي وقع الحادث بواسطتها هي في ملكية دولة اجنبية أو في ملكية الأمم المتحدة أو في ملكية شخص لا يمكن مطالبته بسبب حصانته أو لأن مثل هذا الشخص ساق المركبة؛

(ب) أن المؤمن عليه هو زوج المصاب، فعلى المؤمن أن يدفع للمتضرر ولأقربائه ما كان ملزما بدفعه بموجب الفقرة (1) فيما لو صدر الحكم ضد المؤمن عليه.

(2) במידה שמבטח שילם לפי סעיף זה, יהיה פטור מלשלם על-פי חבות אחרת כדיון בעד אותו טיפול, ובמידה ששילם בעד אותו טיפול לפי חבות אחרת, יהיה פטור מלשלם לפי סעיף זה;

(3) במידה שהמבטח שילם לבית-חולים לפי סעיף זה, יהיה פטור מלשלם בעד אותו טיפול לאדם אחר, ובמידה ששילם לאדם אחר הוכאי לאותו תשלום, יהיה פטור מלשלם לפי סעיף זה."

### תיקון סעיף 10 לתוראות

#### 8. בסעיף 10 לתוראות -

(1) בסעיף קטן (1), במקום הרישה עד המלים "על אדם כל שהוא המבוטח בפוליסה" יבוא "ניתן פסק דין נגד מבוטח בשל חבות מן החבויות האמורות בסעיף 6 (1) (ב) ואותה חבות מכוסה על-ידי ביטוח - בין שהמבוטח היה חייב באותו ביטוח או שהיה פטור ממנו לפי סעיף 4 ובין שאותה חבות היתה טעונה כיסוי או שהיתה פטורה מכיסוי לפי הסיפה לסעיף 6 (1) (ב)";

(2) אחרי סעיף קטן (1) יבוא:

"(א1) קיים ביטוח של חבות מן החבויות האמורות בסעיף 6 (1) (ב) - בין שהמבוטח היה חייב באותו ביטוח או שהיה פטור ממנו לפי סעיף 4 ובין שאותה חבות היתה טעונה כיסוי או שהיתה פטורה מכיסוי לפי הסיפה לסעיף 6 (1) - ואידע מאורע הנותן עילה לחבות כזאת אך אין לתבוע את המבוטח או אין ליתן פסק-דין נגדו מחמת אחת מאלה:

(א) הרכב שבאמצעותו נגרם המאורע היה בבעלות של מדינת חוץ או של האומות המאוחדות, או שהיה בבעלות אדם שאין לתבועו מחמת חסינותו או שאדם כזה נהג ברכב;

(ב) המבוטח הוא בן זוגו של הנפגע, ישלם המבוטח לגיוס או לשאריו מה שהיה חייב לשלם לפי סעיף קטן (1) אילו היה ניתן פסק-דין נגד המבוטח.

(אב) إذا جرى تأمين عن التزام يتعلق باضرار  
 الممتلكات وتوفرت الظروف المذكورة في الفقرة  
 (أ١) ، فعلى المؤمن ان يدفع للمتضرر أو لأقربائه ما  
 كان ملزماً بدفعه للمؤمن عليه حسب شروط البوليصة ؛  
 (٣) في الفقرة (٢) ، يستبدل البند (ج) بما يلي :  
 « (ج) فيما يتعلق بأي التزام اذا كانت البوليصة قد  
 الغت باتفاق متبادل أو عملاً بنص ورد فيها قبل وقوع  
 الحادث الذي ادى الى الوفاة أو الى الاذى الجسماني  
 اللذين نشأ عنهما الالتزام ، غير انه اذا كان سبب  
 الالغاء واحد اسبابه يتعلق بقدره صاحب البوليصة على  
 سوق المركبة او بطريقة سوقه اياها او لكونه ارعن او  
 مختل العقل فلا ينفذ الالغاء تجاه المتضرر او اقربائه  
 الا بعد سبعة ايام من تقديم اشعار بالغائها الى سلطة  
 الترخيص » ؛

(٤) بعد الفقرة (٢) يحل :

« (٢ أ) ليس في احكام هذه المادة ما يمنع المتضرر  
 من مطالبه المؤمن والمؤمن عليه معا » ؛

(٥) تستبدل الفقرة (٥) بما يلي :

« (٥) تعني عبارتاً « حقيقة جوهرية » و « تفاصيله  
 الجوهرية » في هذه المادة ان ذلك الامر من الاهمية  
 بحيث يؤثر في القرار الذي يتخذه مؤمن ضعيف الرأي  
 بقبول الخطر ، واذا قبل به فبأية اقساط وبأية شروط ؛  
 وتعني عبارة « بدء الاجراءات القضائية » تقديم الدعوى  
 الى المحكمة » .

#### تعديل المادة ١١ من التعليقات

٩ - في المادة ١١ من التعاليمات ، بدلا من « اذا صدرت  
 شهادة تأمين بمقتضى الفقرة (٣) من المادة ٦ لصالح  
 الشخص الذي اجرى البوليصة » يحل : « اذا صدرت بوليصة  
 بمقتضى المادة ٦ (١) » .

#### تعديل المادة ١٢ من التعليقات

١٠ - في المادة ١٢ من التعليقات ، بدلا من « اذا صدرت  
 شهادة تأمين بمقتضى الفقرة (٣) من المادة ٦ لصالح الشخص  
 الذي اجرى البوليصة » يحل : « اذا صدرت بوليصة بمقتضى  
 المادة ٦ (١) » .

#### أضافة المادة ١٢ أ الى التعليقات

١١ - بعد المادة ١٢ من التعليقات يحل :

(ب) היה ביטוח בשל חבות לגוקי רכוש ונתקיימו הנ-  
 סיבות האמורות בסעיף קטן (א1), ישלם המבטח לגיווק  
 או לשאייריו מה שהיה חייב לשלם למבוטח לפי תנאי  
 הפוליסה ;

(3) בסעיף קטן (2), במקום פסקה (ג) יבוא :

« (ג) בקשר לחבות כל שהיא, אם לפני שאידע המאודע  
 שגרם למוות או לחבלת הגוף, שמהם נובעת החבות, בוט-  
 לה הפוליסה בהסכמה הרדית או בתוקף הוראה כשלהיא  
 בפוליסה ; אולם אם היתה סיבת הביטול, או אחת הסי-  
 בות לכך, קשורה בכשרו של בעל הפוליסה לנהוג ברכב,  
 בדרכי נהיגתו ברכב או בהיותו פרוע או מופרע, לא היה  
 תוקף לביטול כלפי הגיווק ושאייריו אלא שבעה ימים לאחר  
 שגיתנה הודעה על ביטולה לרשות הרישוי » ;

(4) אחרי סעיף קטן (2) יבוא :

« (א2) אין בהוראות סעיף זה כדי למנוע את הגיווק  
 מלתבוע את המבטח יחד עם המבוטח » ;

(5) במקום סעיף קטן (5) יבוא :

« (5) בסעיף זה, «עובדה חשובה» ו«פרט חשוב» — עובדה  
 ופרט מטיב כזה שיש בהם כדי להשפיע על שיקול  
 דעתו של מבטח והיה בהחלטתו אם יקבל עליו את  
 הסיכון, ואם כן — באילו פרמיות ובאילו תנאים ;  
 והביטוי «התחלת המשא והמתן המשפטי» מובנו —  
 הגשת התובענה לבית המשפט » .

תיקון סעיף 11 להוראות

9. בסעיף 11 להוראות, במקום «מקום שהוצאה תעודת ביטוח  
 לפי סעיף קטן (3) של סעיף 6 לטובת אדם שעשה פוליסה»  
 יבוא : «מקום שהוצאה פוליסה לפי סעיף 6 (1)» .

תיקון סעיף 12 להוראות

10. בסעיף 12 להוראות, במקום «מקום שהוצאה תעודת  
 ביטוח לפי סעיף קטן (3) של סעיף 6 לטובת אדם שעשה  
 פוליסה» יבוא : «מקום שהוצאה פוליסה לפי סעיף 6 (1)» .

הוספת סעיף 12א להוראות

11. אחרי סעיף 12 להוראות יבוא :

12א. (1) מבטח שהוציא פוליסה לכיסוי חבות מן החבויות האמורות בסעיף 6 (1) (ב) — בין שהמבטח היה חייב באותו ביטוח או שהיה פטור ממנו לפי סעיף 4 ובין שאותה חבות היתה טעונה כיסוי או שהיתה פטורה מכיסוי לפי הסיפה לסעיף 6 (1) — ואירע מאורע הנותן עילה לחבות כזאת אחרי שהמבטח העביר את הבעלות בכלי הרכב לאדם אחר (להלן — הבעל החדש), לא תישמע טענה מצד המבטח, שהוא פטור מכיסוי החבות עקב ההעברה כאמור, אלא אם הוכיח את מאלה:

- (א) שלא ידע על ההעברה וכי היה נמנע, מנימוקים סבירים, מלבטח את הבעל החדש;
- (ב) שקיים ביטוח אחר לכיסוי החבות.

(2) נמנעה טענה מצד המבטח כאמור בסעיף קטן (1), יחייבו הוראות הפוליסה שהוצאה למבטח גם את הבעל החדש.

תיקון סעיף 13 להוראות

12. בסעיף 13 (1) להוראות —

- (1) במקום "אדם כל שהוא, שעליו הוגשה תביעה בגין כל התחייבות כזאת, הנדרשת להיכלל בפוליסה לפי פסקה (ב) של סעיף קטן (1) מסעיף 6" יבוא:
- "אדם שכלפיו מופנית רדישה בשל חבות מן החבויות האמורות בסעיף 6 (1) (ב), — בין שהמבטח היה חייב באותו ביטוח או שהיה פטור ממנו לפי סעיף 4 ובין שאותה חבות היתה טעונה כיסוי או שהיתה פטורה מכיסוי לפי הסיפה לסעיף 6 (1) —";

(2) המילים "שלה נודעת נפקות לצרכי ההוראה הזאת" — יימחקו;

(3) במקום "לפי סעיף קטן (3) לסעיף 6" יבוא: "לפי סעיף 6 (1)".

תיקון סעיף 14 להוראות

13. בסעיף 14 להוראות במקום "לפי סעיף קטן (3) לסעיף 6 לטובת האדם שעשה פוליסה, והפוליסה בוטלה לפי הסכמה הדדית או מכח תקפה של קביעה כל שהיא אשר בפוליסה" יבוא: "לפי סעיף 6 (1) והפוליסה בוטלה כאמור בסעיף 10 (2) (ג)".

מניע אדעא

12א. — (1) אדא אصدר המוֹמֵן בולייט לנפגיה אדי התראם מן האלתראמות המזכורה פי המדעה 6 (1) (ב) — סווא אכאן המוֹמֵן עליה מלזמא בלדלך תאמין או מעף מנה מובוב המדעה 4 אָ מֻ וּבֻב תגפיה זלך האלתראם אוכאן מעף מן התגפיה מובוב נהיה המדעה 6 (1) — וּוּוּעַ בעד קיִאם המוֹמֵן עליה נפול מלכיה המרכיבה אל שחשן אַחַר (פימא ילי — הסבח הגדיד), חדלד מניח עלה להזא האלתראם, פלא יסמם אדעא המוֹמֵן באנה מעף מן תגפיה האלתראם בשבב הנפל המזכור אלא אדל אדל אמרין התליין:

- (א) אנה למ יקמ באמר הנפל ואנה כאן ימניח, לאסבאב מעקולה, ען תאמין הסבח הגדיד;
- (ב) אן הנהא תאמינא אַחַר יגפיה האלתראם.

(2) אדא מניע המוֹמֵן מן האדעא במוזכר פי הפרעה (1) פאן אדכאם הבולייט תדי אסדרת למוֹמֵן עליה תלזם הסבח הגדיד כזלך .

תעדיל המדעה 13 מן התלעיהא

12. פי המדעה 13 (1) מן התלעיהא —

- (1) בדלא מן ביתרב על קל שחשן קדמ צדוה אדעא בשאן אדי התראם יקנצוּ אן יכונ משכולא בולייטת מיקנצוּ הבינד (ב) מן הפרעה (1) מן המדעה 6, יחול:
- " ביתרב על קל שחשן יובגה אליה תלב ען אדי התראם מן האלתראמות המזכורה פי המדעה 6 (1) (ב) — סווא כאן המוֹמֵן עליה מלזמא בלדלך תאמין או מעף מנה מובוב המדעה 4 אָ מֻ וּבֻב תגפיה זלך האלתראם אוכאן מעף מן התגפיה מובוב המדעה 6 (1) — ;

(2) תחזף עבארה "נאפדה המפעול איפאח באגליאח המפטוודה מן הזע תלעיהא "

(3) בדלא מן "מיקנצוּ הפרעה (3) מן המדעה 6, יחול: "מיקנצוּ המדעה 6 ב (1) .

תעדיל המדעה 14 מן התלעיהא

13. פי המדעה 14 מן התלעיהא, בדלא מן "מיקנצוּ הפרעה (3) מן המדעה 6 לטאח השחשן שאדי אגרי הבולייטת, תמ הגית הבולייטת באתפאק הפריקימ או עמלא בניסן אודפיהא" יחול: "מיקנצוּ המדעה 6 (1) תמ הגית הבולייטת כמא זכר פי המדעה 10 (2) (ג) .



- (1) בסעיף קטן (1) במקום "מקום שמבוטח אדם (ש"יקרא להלן — "המבוטח") לפי חוזה ביטוח כל שהוא בפני התחייבויות שהוא עשוי להתחייב בהן כלפי צד שלישי" יבוא: "מקום שאדם מבוטח מפני חבות מן החברות האמורות בסעיף 6 (1) (ב) — בין שהמבוטח היה חייב באותו ביטוח או שהיה פטור ממנו לפי סעיף 4 ובין שאותה חבות היתה טעונה כיסוי או שהיתה פטורה מכיסוי לפי הסיפה לסעיף 6 (1) —";
- (2) בסעיף קטן (2), במקום "שהיה מובטח נגדה לפי חוזה ביטוח, כהתחייבות כלפי צד שלישי" יבוא: "שהיה מבוטח מפניה כאמור בסעיף קטן (1)".

- (1) בסעיף קטן (1) התנאי בטל;
- (2) בסעיף קטן (2) במקום "על-די קצין משטרה בדרגה לא נמוכה מזו של מפקח או מטעמו" יבוא: "על-די שוטר".

- (1) בסעיף קטן (1) במקום הסיפה יבוא: "דינו — מאסר ששה חדשים או קנס 3000 לירות";
- (2) בסעיפים קטנים (2) ו-(3), במקום הסיפה החל במלים "יאשם בעבירה" יבוא: "דינו — מאסר ששה חדשים או קנס 3000 לירות".

- (1) במקום הקנס הקבוע בסעיף קטן (1) יבוא: "קנס של 3000 לירות";

- (1) פי הפקרה (1), בדלא מן « אז אמן שחש (ישר אלף פימא ילי — «בالمؤمن عليه» ) بمقتضى عقد تأمين ضد اية التزامات قد ترتب عليه ازاء الفريق الثالث يحل : « اذا أمن شخص ضد اي التزام من الالتزامات المذكورة في المادة 6 (1) (ب) — سواء اكان المؤمن عليه ملزماً بذلك التأمين او معنى منه بموجب المادة 4 ام وجب تغطية ذلك الالتزام او كان معنى من التغطية بموجب نهاية المادة 6 (1) — » ;
- (2) פי הפקרה (2), בדלא מן « كان مؤمناً عليه ضد الافلاس بعقد تأمين باعتباره التزاما ازاء فريق ثالث يحل : « كان مؤمناً عليه ضد الافلاس كما ذكر في الفقرة (1) . »

- (1) ילףי الشرط الوارد في الفقرة (1) ;
- (2) פי הפקרה (2), בדלא מן « أي ضابط شرطة لا تغفل رتبته عن منغشش او من ينوب عنه » يحل : « أي شرطي » .

- (1) פי הפקרה (1) : בדלא מן نهايتها يحل : « ويعاقب بالحبس لمدة ستة اشهر او بغرامة مقدارها 3000 ليرة » ;
- (2) פי הפקרות (2) ו-(3) בדלא מן النهاية المبتدئة بعبارة « يعتبر انه ارتكب جرماً » يحل : « يعاقب بالحبس لمدة ستة أشهر او بغرامة مقدارها 3000 ليرة » .

- (1) בדלא מן الغرامة المقررة في الفقرة (1) يحل : « بغرامة مقدارها 3000 ليرة » ;

(2) בסעיף קטן (3), במקום "לירה אחת" יבוא: "חמש עשרה לירות", ובמקום "חמישים לירות" יבוא: "שבע מאות וחמישים לירות".

(2) בסעיף קטן (3), במקום "לירה אחת" יבוא: "חמש עשרה לירות", ובמקום "חמישים לירות" יבוא: "שבע מאות וחמישים לירות".

**תיקון התוספת**

19 - **תעديل الذيل**  
 19 - في المادة 14 من ذيل التعليمات يستبدل تعريف « سلطة الاصدار » بما يلي :  
 « سلطة الاصدار - السلطة التي يحددها قائد المنطقة » .

19. בסעיף 14 לתוספת במקום הגדרת "רשות מוציאה" יבוא: "רשות מוציאה - רשות שתיקבע על-ידי מפקד האזור".

**תחילת תוקף**

20 - **بدء سريان**  
 20 - يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 10 شباط ٥٧٢٨ (9 شباط 1968) . غير انه لا يحاكم اي شخص عن جرم ارتكبه بموجب هذا الأمر قبل تاريخ نشره .

20. תחילתו של צו זה ביום י' בשבט תשכ"ח (9 בפברואר 1968), אולם לא יעמוד אדם לדין על עבירה על צו זה אותה עבר לפני תאריך פרסומו של הצו.

**תחילת הצו**

21 - **سريان الامر**  
 21 - لا يعتبر هذا الأمر أنه دخل حيز التنفيذ بالنسبة للتأمين الذي كان ساري المتعول قبيل بدء سريان احكام هذا الأمر اذا كانت مدة التأمين لا تزيد على 12 شهراً ، وذلك سواء اوقع الحادث المنشيء للألتزام قبل بدء سريان احكام هذا الأمر ام بعد ذلك .

21. לגבי ביטוח שעמד בתקפו ערב תחילתו של הוראות צו זה ותקופת הביטוח אינה עולה על 12 חודש, יראו צו זה כאילו לא נכנס לתקפו, בין שהמאורע שיש בו עילה לחבות אירע לפני תחילתו של הוראות צו זה ובין שאירע אחר כן.

**שם**

22 - **الإسم**  
 22 - يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن تأمين المركبات الميكانيكية ( اخطار الفريق الثالث ) (الضفة الغربية) (تعديل رقم 1) ( أمر رقم 272 ) لسنة ٥٧٢٨ - 1968 » .

22. צו זה ייקרא "צו בדבר ביטוח כלי רכב מנועיים (סיכוני צד שלישי) (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 1) (צו מס' 272), תשכ"ח-1968".

"ח באב תשכ"ח (12 באוגוסט 1968)

ר פ א ל ו ר ד י , תת-אלוף  
 מפקד אזור  
 יהודה והשומרון

18 **آب ٥٧٢٨ (12 آب 1968)**  
 تات الؤف رفائيل فاردي  
 قائد منطقة الضفة الغربية

**צבא הגנה לישראל**

צו מס' 273

צו בדבר נכסים נטושים (רכוש הפרט)

(תיקון מס' 2)

**גייש ללדפאע האסראילי**  
 امر رقم 273  
 أمر بشأن الاموال المتروكة - الممتلكات الخصوصية (تعديل رقم 2)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הואיל ואני סבור, כי הדבר ררוש לצורך הממשל התקין, אני מצווה בזה לאמור:

**תיקון סעיף 1**

استناداً الى الصلاحيه المخولة لي بصفتي قائد المنطقة , وحيث اني اعتقد بضرورة هذا الأمر لمقتضى الحكم المنتظم , اصدر الأمر التالي :

1. בצו בדבר נכסים נטושים רכוש הפרט (יהודה והשומרון) (מס' 58), תשכ"ז-1967 (להלן - הצו העיקרי), בסעיף 1,

**تعديل المادة 1**  
 1- في الأمر بشأن الاموال المتروكة ( الممتلكات الخصوصية ) ( الضفة الغربية ) ( رقم ٥٨ ) , لسنة ٥٧٢٧ - 1967 ( فيما يلي - الأمر الأصلي ) , في المادة 1 , بعد البند ( ي ) يحل :

אחרי פסקה (י) יבוא:

» (י"א) «ועדת עררים» — כמשמעותה בצו בדבר ועדות ער-  
רים (יהודה והשומרון) (מס' 172), תשכ"ח—1967».

החלפת סעיף 10

2. במקום סעיף 10 לצו העיקרי יבוא :

»כשרות ותוקף של עסקות

10. (א) כל עסקה שנעשתה בתום לבב בין הממונה ובין אדם אחר, בכל נכס, שהממונה חשבו בשעת העסקה לנכס מוקנה, לא תיפסל, ותעמוד בתוקפה, גם אם יוכח, שהנכס לא היה אותה שעה מוקנה.

(ב) חוזה שנערך לגבי רכוש נטוש, בין לפני שהוקנה הרכוש לממונה ובין לאחר מכן, יישאר בתוקף לתקופה של-גביה נערך, אלא אם בוטל על-ידי הממונה לפני תום התקופה האמורה מאחד הטעמים הבאים :

(1) התקיימו התנאים האמורים בסעיף 13 (א), ובעל הנכס או מי שהיה המחזיק בו כדין הוכיח בפני הממונה, כי המשך תוקפו של החוזה יש בו כדי לפגוע בצורה ניכרת בזכויותיו, וכי מן הצדק לבטל את החוזה לפני תום תקופת תוקפו, או

(2) הממונה והצד השני לחוזה הסכימו לבטל את החוזה, או

(3) הצד השני לא קיים הוראות מהותיות של החוזה, והממונה החליט בשל כך לבטלו.

(ג) בוטל תוקפו של חוזה על-פי סעיף קטן (ב), והמשך הצד השני להחזיק בנכס לאחר ביטול תוקף החוזה, דינו כדין מסיג גבול.

(ד) הרואה עצמו נפגע על-ידי החלטת הממונה על-פי סעיף קטן (ב) רשאי להגיש ערר על ההחלטה בפני ועדת עררים».

תיקון סעיף 13

3. בסעיף 13 לצו העיקרי —

(1) בסעיף קטן (א), בסופו יווסף: "בכפוף לכל הזכויות שרכש צד אחר בנכס בעקבות פעולת הממונה ובכפוף להוראות סעיף 10";

استبدال المادة ١٠

٢ - تستبدل المادة ١٠ من الأمر الأصلي بما يلي :

» صحة الصفقات ومفعولها

١٠ - (أ) - لا تبطل اية صفقة عقدت بحسن نية بين المسؤول وبين شخص آخر بصدد أي مال اعتبره المسؤول حين عقد الصفقة مالا منطاً ، بل تظل نافذة للمفعل حتى ولو ثبت ان المال لم يكن منطاً آنذاك .

(ب) كل عقد تم عقده بصدد مال متروك ، سواء قبل اناطة المال بالمسؤول ام بعد ذلك ، يظل نافذ للمفعل للمدة التي عقد بصدها الا اذا قام المسؤول بالغائه قبل نهاية المدة المذكورة لاحد الأسباب التالية :

(١) انه توفرت الشروط المذكورة في المادة ١٣ (أ) واثبت مالك المال او من كان المتصرف القانوني به ، امام المسؤول ، ان استمرار مفعول العقد ينطوي على مساس ملحوظ بحقوقه وان من العدل الغاء العقد قبل انتهاء مدة مفعوله ، او

(٢) ان المسؤول والفريق الثاني في العقد قد وافقا على الغاء العقد ، او

(٣) ان الفريق الثاني لم ينفذ أحكاماً جوهرية من العقد وقرر المسؤول الغاءه لهذا السبب .

(ج) اذا ألغى مفعول العقد بمقتضى الفقرة (ب) واستمر الفريق الثاني في التصرف بالمال بعد الغاء مفعول العقد فيعتبر في حكم المتجاوز الجنائي .

(د) يجوز لمن يرى نفسه مغبوناً من قرار المسؤول بمقتضى الفقرة (ب) ان يعترض عليه امام لجنة الاعتراض .

تعديل المادة ١٣

٣ - في المادة ١٣ من الأمر الأصلي -

(١) في نهاية الفقرة (أ) يضاف : « وذلك بمراعاة جميع الحقوق التي اكتسبها فريق آخر في المال بسبب أي إجراء اتخذته المسؤول وبمراعاة احكام المادة ١٠ » ؛

(2) במקום סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ב) בשעת החזרתו של נכס נטוש לידי בעליו או לידי מי שהיה המחזיק בו כדיון, בהתאם לאמור בסעיף קטן (א), רשאי הממונה לגבות ממנו את כל ההוצאות הישירות שהיו לו לגבי הנכס עד להחזרתו.

(ג) נבעו מנכס נטוש הכנסות כלשהן במשך התקופה בה הוקנה לממונה, יהיה הממונה רשאי לגבות בעת החזרת הנכס, בנוסף לאמור בסעיף קטן (ב), גם דמי ניהול בשיעור של 20 אחוז מההכנסות ברוטו שנבעו מהנכס כאמור".

תחילת תוקף

4. תחילתו של צו זה ביום תחילתו של הצו העיקרי.

השם

5. צו זה ייקרא "צו ביטול נכסים נטושים (רכוש הפרט) (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 2) (צו מס' 273), תשכ"ח—1968".

"ח באב תשכ"ח (12 באוגוסט 1968)

ד פ א ל ו ר ד י , תת-אלוף  
מפקד אוור  
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו מס' 274

צו בדבר פרשנות (תיקון מס' 3)

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני מצווה בזה לאמור:

תיקון סעיף 1

1. בצו בדבר פרשנות (יהודה והשומרון) (מס' 130), תשכ"ז—1967, בסעיף 1, בפסקה (11), במקום "בין שהמקום שייך לאותו אדם ובין שהוא תפוס על ידיו" יבוא: "בין שהמקום שייך לאותו אדם ובין שהוא תפוס על-ידו ובין שאינו שייך לו או אינו תפוס על-ידו".

תחילת תוקף

2. תחילתו של צו זה ביום חתימתו.

(2) תסתبدל הפקרה (ב) במאילי :

"(ב) יגזור للمسؤول حين إعادة المال المتروك الى مالكة او الى من كان المتصرف القانوني به وفقاً لما ذكر في الفقرة (أ)، ان يستوفي منه جميع المصروفات المباشرة التي انفقها بصدد المال حتى اعادته .  
(ج) اذ درّ المال المتروك اية ايرادات خلال المدة التي كان فيها منطاً بالمسؤول فيجوز للمسؤول حين إعادة المال ، ان يستوفي كذلك ، علاوة على ما ذكر في الفقرة (ب) ، بدل ادارة مقداره ٢٠ ٪ من الايرادات الاجمالية التي درّها المال كما ذكر ."

بدء سريان

٤ — يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ بدء سريان الأمر الاصيلي .

الاسم

٥ — يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن الاموال المتروكة (المتنكات الخصوصية) (الضفة الغربية) (تعديل رقم ٢) (أمر رقم ٢٧٣) ، لسنة ٥٧٢٨ — ١٩٦٨ .

١٨ آب ٥٧٢٨ (١٢ آب ١٩٦٨)

تات أولف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

أمر رقم ٢٧٤

الامر التفسيري (تعديل رقم ٣)

استناداً إلى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اصدر الأمر التالي :

تعديل المادة ١

١ — في الأمر التفسيري (الضفة الغربية) (رقم ١٣٠)، لسنة ٥٧٢٧ — ١٩٦٧ ، في المادة ١ ، في البند (١١) . بدلا من « سواء أكان المكان عائداً لذلك الشخص ام مشغولاً من قبله » يحل : « سواء أكان المكان عائداً لذلك الشخص ام مشغولاً من قبله وسواء أكان المكان غير عائداً له ام غير مشغول من قبله » .

بدء سريان

٢ — يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه .

3. צו זה ייקרא "צו בדבר פרשנות (יהודה והשומרון) (תיקון מס' 3) (צו מס' 274) תשכ"ח—1968".  
 י"ח באב תשכ"ח (12 באוגוסט 1968)

רפאל ורדי, תת-אלוף  
 מפקד אוזר  
 יהודה והשומרון

**צבא הגנה לישראל**

צו מס' 275

**צו בדבר חוק חומרי נפץ**

בדוקף סמכותי כמפקד האוזר, הנני מצווה בזה לאמור:

**הנדרות**

1. בצו זה —

"חוק חומרי נפץ" — חוק חומרי נפץ, מס' 13 לשנת 1953, וכל תקנות, צווים והוראות שניתנו על-פיו או מכוחו; "הממונה" — מי שיתמנה על-ידי כממונה לענין צו זה.

**סמכויות מחוז**

2. כל סמכות שבחוק חומרי נפץ, שניתנה למוחאפו או למותצארף תהיה נתונה לממונה לענין הצו בדבר חוק העי-ריות (יהודה והשומרון) (מס' 194), תשכ"ח—1967.

**סמכויות שופר**

3. כל סמכות שבחוק חומרי נפץ, שניתנה לשוטר כמשמעותו בחוק האמור תהיה נתונה לכל אחד מאלה:

(1) חייל;

(2) שוטר כמשמעותו בצו בדבר כוחות משטרה הפו-עלים בשיתוף עם צה"ל (יהודה והשומרון) (מס' 52), תשכ"ז—1967;

(3) איש שירות הבטחון כמשמעותו בצו בדבר אנשי שירות הבטחון הפועלים באוזר (יהודה והשומרון) (מס' 121), תשכ"ז—1967;

(4) מפקח שנתמנה על-פי צו זה.

**השם**

3. — יטלק על זה האמר اسم « الأمر التفسيري (الضفة الغربية) (تعديل رقم 3) (امر رقم 274) » لسنة 1968 - 5728 .  
 18 آب 5728 (12 آب 1968)

تات ألو ف رفاتيل فاردي  
 قائد منطقة الضفة الغربية

**جيش الدفاع الاسرائيلي**

أمر رقم 275

**أمر بشأن قانون المفرقات**

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة، اصدر الأمر التالي :

**تعريف**

1 - في هذا الأمر -

« قانون المواد المتفجرة » - قانون المفرقات ، رقم 13 لسنة 1953 ، وجميع الأنظمة والأوامر والتعليمات الصادرة بموجبه او بحكمه ؛ « المسؤول » - من اعينه مسؤولاً لمقتضى هذا الأمر .

**صلاحيات اللواء**

2 - ان كل صلاحية واردة في قانون المفرقات وكانت مخولة للمحافظ او للمتصرف تخول للمسؤول لمقتضى الأمر بشأن قانون البلديات (الضفة الغربية) (رقم 194) ، لسنة 5728 - 1967 .

**صلاحيات الشرطي**

3 - ان كل صلاحية واردة في قانون المواد المتفجرة وكانت مخولة للشرطي حسب مدلوله في القانون المذكور تخول لكل واحد من هؤلاء :

( 1 ) الجندي ؛

( 2 ) الشرطي حسب مدلوله في الأمر بشأن قوات الشرطة التي تعمل بالإشتراك مع جيش الدفاع الإسرائيلي (الضفة الغربية) (رقم 52) ، لسنة 5727 - 1967 ؛

( 3 ) رجل مصلحة الأمن حسب مدلوله في الأمر بشأن رجال مصلحة الأمن العاملين في المنطقة (الضفة الغربية) (رقم 121) ، لسنة 5727 - 1967 ؛

( 4 ) المفتش الذي تعين بموجب هذا الأمر .

**صلاحيات ترخيص**

4 - ان كل صلاحية خولت وكل تعيين صدر وكل مهمة أنيطت ، وفق قانون المرفقات او بحكمه ، بمجلس الوزراء او بوزير الدفاع او بأي شخص كان ، تخول وتصدر وتناط بالمسؤول ، مع مراعاة أحكام المادتين 2 و- 3 .

4. כל סמכות, כל מינוי וכל תפקיד שהוקנו על-פי חוק חומרי נפץ או מכוחו למועצת השרים, לשר ההגנה או לכל אדם, יהיו נתונים לממונה, בכפוף להוראות הסעיפים 2 ו-3.

**الغاء صلاحيات**

5 - تلغى جميع الصلاحيات المخولة والتعيينات الصادرة والمهام المناطة بموجب قانون المرفقات او بحكمه وكانت سارية المفعول عشية اليوم المحدد (بالكسر) ، غير أنه يجوز للمسؤول ان يعطيها مفعولا مجددا .

5. כל סמכות, כל מינוי וכל תפקיד שניתנו על-פי חוק חומרי נפץ או מכוחו שעמדו בתוקפם ערב היום הקובע - יהיו בטלים, ואולם רשאי יהיה הממונה ליתן להם תוקף מחדש.

**מיטול סמכויות**

**تعيين مفتشين**

6 - يجوز للمسؤول ان يعين مفتشين تحريريا .

6. הממונה יהיה רשאי למנות, בכתב, מפקחים.

**اصدار الرخصة**

7 - تعتبر الرخصة التي اصدرت بموجب هذا الأمر رخصة لمقتضى كل مما يلي :

**נפקותו של רישיון**

7. רישיון שניתן על-פי צו זה, יראו בו גם רישיון לענין כל אחד מאלה :

- (1) نظام الدفاع (الطواريء) ، لسنة 1945 ؛
- (2) أمر بشأن تعليمات الأمن ؛
- (3) أمر بشأن حظر الإتجار بالعتاد الحربي (الضفة الغربية) (رقم 243) ، لسنة 1968-1978 .

- (1) תקנות ההגנה (שעת חרום), 1945;
- (2) צו בדבר הוראות בטחון;
- (3) צו בדבר איסור סחר בציוד מלחמתי (יהודה והשומרון) (דיון (מס' 243), תשכ"ח-1968).

**المحافظة على قوانين**

8 - لقد جاء هذا الأمر ليضيف الى كل تشريع امن وليس للانتقاص منه ، مع مراعاة احكام المادة 7 .

**שמירת דינים**

8. צו זה בא להוסיף על כל תחיקת בטחון ולא לברוע הימך נה, בכפוף להוראת סעיף 7.

**بدء سريان واستمرارية واحكام اضافية**

9 - (أ) يبدأ سريان هذا الأمر اعتباراً من 21 آب 1978 (15 آب 1968) ، غير ان كل اجراء تم وكل رخصة اصدرت من قبيل المسؤول قبل بدء سريان هذا الأمر يعتبران وكأنهما كانا بموجب هذا الأمر .

**תחילת תוקף, תשריר והוראות נוספות**

9. (א) תחילתו של צו זה ביום כ"א באב תשכ"ח (15 באוגוסט 1968), ואולם כל פעולה שנעשתה וכל רישיון שניתן על-ידי הממונה עובר לתחילתו של צו זה - יראו אותם כאילו ניתנו על-פי צו זה.

(ب) على الرغم مما ذكر في الفقرة (أ) فإن الرخص التي اصدرها المسؤول او أي شخص آخر قبل بدء سريان هذا الأمر ، يلغى مفعولها بتاريخ 8 تشرى 1978 (30 أيلول 1968) .

(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), רישיון שניתן על-ידי הממונה או על-ידי כל אדם אחר עובר לתחילתו של צו זה, יפקע תוקפו ביום ז' בתשרי תשכ"ט (30 בספטמבר 1968).

10. צו זה ייקרא "צו בדבר חוק חומרי נפץ (יהודה והשומרון) (רוז) (מס' 275), תשכ"ח—1968".

"ח באב תשכ"ח (12 באוגוסט 1968)

רפאל ורדי, תת-אלוף  
מפקד אזור  
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר שטחים סגורים (יהודה והשומרון)

(מס' 34), תשכ"ז—1967

הוראה בדבר תשלום אגרה

1. בתוקף סמכותי כמפקד האזור ובהתאם לסעיף 1א לצו בדבר שטחים סגורים (יהודה והשומרון) (מס' 34), תשכ"ז—1967, הנני קובע בזה, כי על רשיון כניסה לאזור דרך גשר אלנבי או גשר אדם תחול אגרה כשיעור של 500 פילס.

2. תחילתה של הוראה זו ביום ו' בסיון תשכ"ח (2 ביוני 1968).

כ"ד בסיון תשכ"ח (20 ביוני 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה  
מפקד אזור  
יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

מנשר בדבר סדרי השלטון והמשפט

(יהודה והשומרון) (מס' 2) תשכ"ז—1967

כתב מינוי

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני ממנה את מר עזיז אבו סבא כשופט של בית-המשפט לערכאה ראשונה דרום.

כן הנני ממנה את הנ"ל לשמש שופט בפועל של בית-המשפט לערעורים באותם התיקים שנשיא בית-המשפט לערעורים יורה עליהם, למעט תיקים אשר גדונו בפניו בשבתו כשופט בערכאה ראשונה.

ט"ו בתמוז תשכ"ח (11 ביולי 1968)

רפאל ורדי, אלוף-משנה  
מפקד אזור  
יהודה והשומרון

الاسم

10 - يطلق على هذا الأمر اسم « أمر بشأن قانون المرفقات (الضفة الغربية) (رقم 275) ، لسنة ١٩٦٨ - ٥٧٢٨ . »

١٨ آب ٥٧٢٨ ( ١٢ آب ١٩٦٨ )

تات أوف رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الإسرائيلي

أمر بشأن مساحات مغلقة ( الضفة الغربية )

( رقم ٣٤ ) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧

تعليمات بشأن دفع الرسم

١ - عملاً بالصلاحيّة المخولة لي بصفتي قائد المنطقة وفقاً للمادة ( ١١ ) من الأمر بشأن مساحات مغلقة ( الضفة الغربية ) ( رقم ٣٤ ) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧ ، أقرر بهذا ان يدفع عن تصريح بالدخول عن طريق جسر اللنبي او جسر آدم رسم مقداره ٥٠٠ فلس .

٢ - يبدأ سريان هذه التعليمات اعتباراً من ٦ سيفان ٥٧٢٨ ( ٢ حزيران ١٩٦٨ ) .

٢٤ سيفان ٥٧٢٨ ( ٢٠ حزيران ١٩٦٨ )

ألوف ميشنه رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

جيش الدفاع الاسرائيلي

منشور بشأن أنظمة السلطة والقضاء

( الضفة الغربية ) ( رقم ٢ ) ، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧

كتاب تعيين

استناداً الى الصلاحيّة المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ، اعين الدكتور عزيز ابو سابا قاضياً في محكمة البداية - جنوب .

وكذلك اعين المذكور اعلاه قاضياً فعلياً في محكمة الاستئناف ، وذلك في تلك القضايا التي يوعز بها رئيس محكمة الاستئناف ، باستثناء القضايا التي قد جرى النظر فيها امامه في محكمة البداية .

١٥ تموز ٥٧٢٨ ( ١١ تموز ١٩٦٨ )

الوف ميشنه رفائيل فاردي  
قائد منطقة الضفة الغربية

כתב מינוי

בתוקף סמכותי כמפקד האזור, הנני ממנה בזה את מר ג'ורג' סבא אבו חשיש לשמש שופט שלום ותובע באזור השפוט של בית-משפט השלום ברמאללה, וכן לשמש זמנית כשופט שלום ותובע באזורי השפוט של בית-משפט השלום, ביריחו, בית-לחם ויחברון באותם תיקים שיורה עליהם נשיא בית-משפט ערכאה ראשונה דרום.

תוקף המינוי החל מ"ט"ו בסיון תשכ"ח (12 ביוני 1968).

ט"ו בתמוז תשכ"ח (11 ביולי 1968)

דפאל ורדי, אלוף-משנה

מפקד אזור

יהודה והשומרון

צבא הגנה לישראל

צו בדבר הוראות בטחון

אצילת סמכויות

בתוקף סמכויותי כמפקד האזור ובהתאם לסעיף 18 (א) לצו בדבר פרשנות (יהודה והשומרון) (מס' 130), תשכ"ז-1967, הנני אוצל בזה את סמכויותי לרון בהמצותיה של ועדת ער-עורים שמונתה לפי סעיף 67 (4) לצו בדבר הוראות בטחון ולהחליט בגינן לדידי -

סא"ל יוסף ורד

תחילתה של אצילת סמכויות זו ביום ה' באב תשכ"ח (30 ביולי 1968).

ה' באב תשכ"ח (30 ביולי 1968)

דפאל ורדי, תת-אלוף

מפקד אזור

יהודה והשומרון

كتاب تعيين

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة، عين بهذا السيد جورج مابا ابو حشيش قاضي صلح ومدعياً في منطقة اختصاص محكمة الصلح في رام الله وكذلك قاضي صلح ومدعياً بصورة مؤقتة في منطقة اختصاص محكمة الصلح في كل من اريحا وبيت لحم والخليل، وذلك في تلك القضايا التي يوعز بها رئيس محكمة البداية - جنوب.

يبدأ سريان هذا التعيين اعتباراً من ١٦ سيفان ٥٧٢٨ (١٢ حزيران ١٩٦٨).

١٥ تموز ٥٧٢٨ (١١ تموز ١٩٦٨).

الوف ميشنه رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية

جيش للدفاع الاسرائيلي

أمر بشأن تعليمات الامن

تحويل صلاحيات

استناداً الى الصلاحيات المخولة لي بصفتي قائد المنطقة وفقاً للمادة ١٨ (أ) من الامر التفسيري (الضفة الغربية) (رقم ١٣٠)، لسنة ٥٧٢٧ - ١٩٦٧، اخول بهذا صلاحياتي للنظر في توصيات لجنة الاعتراضات التي عينت بموجب المادة ٦٧ (٤) من الامر بشأن تعليمات الامن واتخاذ قرار بصدها الى -

سغان ألو ف يوسف فيرد

يبدأ سريان تحويل الصلاحيات هذا اعتباراً من ٥ آب ٥٧٢٨ (٣٠ تموز ١٩٦٨).

٥ آب ٥٧٢٨ (٣٠ تموز ١٩٦٨)

تات ألو ف رفائيل فاردي

قائد منطقة الضفة الغربية



ג'י'ש ללדפ'ע אלסר'אילי  
א'מ'ר ב'ש'אן ת'על'ימ'א'ת אל'א-ס'ן  
ת'ח'ו'יל ס'ל'ח'י'א'ת

א'ס'ת'א'ד'א' אל'י ס'ל'ח'י'א'ת מ'ח'ו'ל'ת ל'י ב'מ'ו'ג'ב מ'א'ד'ה 2 (3)  
מ'ן א'ל'מ'ר ב'ש'אן ת'על'ימ'א'ת א'ל'מ'ן , א'ח'ו'ל ב'ה'ז'א אל'י -  
ס'ג'אן א'ל'ו'פ י'ו'ס'פ פ'יר'ד  
ס'ל'ח'י'א'ת ק'א'לד ע'ס'ק'ר'י , ו'פ'ק'א' ל'ל'א'מ'ר מ'ל'ז'כ'ו'ר , פ'י  
מ'נ'ט'ק'ה ה'צ'פ'ה ג'ר'י'ב'י'ת .  
י'ב'ד'א ס'ר'י'אן ת'ח'ו'יל ס'ל'ח'י'א'ת ה'ז'א ע'ב'ת'א'ר'א מ'ן 5 א'ב  
5728 ( 30 ת'מו'ז 1968 ) .  
5 א'ב 5728 ( 30 ת'מו'ר 1968 ) .

ת'א'ת א'ל'ו'פ ר'פ'א'י'ל פ'א'ר'ד'י  
ק'א'לד מ'נ'ט'ק'ה ה'צ'פ'ה ג'ר'י'ב'י'ת

ג'י'ש ללדפ'ע אלסר'אילי

א'מ'ר ב'ש'אן ת'א'מ'י'ן מ'ר'כ'ב'א'ת מ'י'כ'א'נ'י'ק'י'ת (א'ח'ט'א'ר א'ל'פ'ר'י'ק א'ל'ת'א'ל)  
( ה'צ'פ'ה ג'ר'י'ב'י'ת ) ( ר'ק'מ 215 ) , ל'ס'נ'ת 5728 - 1968  
ת'על'ימ'א'ת ב'ש'אן ב'ד'ע ס'ר'י'אן מ'א'ד'ה 4 (1) מ'ן א'ד'י'ל  
א'ס'ת'א'ד'א' אל'י ס'ל'ח'י'א'ת מ'ח'ו'ל'ת ל'י ב'ס'פ'י' ק'א'לד מ'נ'ט'ק'ה  
ו'ו'פ'ק'א' מ'א'ד'ה 4 (5) מ'ן ז'י'ב'ל א'ל'מ'ר ב'ש'אן ת'א'מ'י'ן  
מ'ר'כ'ב'א'ת מ'י'כ'א'נ'י'ק'י'ת (א'ח'ט'א'ר א'ל'פ'ר'י'ק א'ל'ת'א'ל) ( ר'ק'מ 215 ) ,  
ל'ס'נ'ת 5728 - 1968 , ( פ'י'מ'א י'ל'י - א'ל'מ'ר ) , א'ק'ר'ר  
ב'ה'ז'א א'ן ב'ד'ע ס'ר'י'אן מ'א'ד'ה 4 (1) מ'ן ז'י'ב'ל א'ל'מ'ר י'כ'ו'ן  
ע'ב'ת'א'ר'א מ'ן ת'א'ר'י'ח ב'ד'ע ס'ר'י'אן א'ל'מ'ר .  
18 א'ב 5728 ( 12 א'ב 1968 )

ת'א'ת א'ל'ו'פ ר'פ'א'י'ל פ'א'ר'ד'י  
ק'א'לד מ'נ'ט'ק'ה ה'צ'פ'ה ג'ר'י'ב'י'ת

צ'כ'א ה'ג'נ'ה ל'י'ש'ר'א'ל  
צ'ו ב'ד'ב'ר ה'ו'ר'א'ו'ת ב'ט'ח'ו'ן  
ה'ע'נ'ק'ת ס'מ'כ'ו'י'ת

ב'ת'ו'ק'פ ס'מ'כ'ו'ת'י ל'פ'י ס'ע'י'ף 2 (3) ל'צ'ו ב'ד'ב'ר ה'ו'ר'א'ו'ת ב'ט'ח'ו'ן,  
ה'ג'נ'י מ'ע'נ'י'ק ב'ז'ה ל'-  
ס'א"ל י'ו'ס'ף ו'ר'ד  
ס'מ'כ'ו'י'ת'ו של מ'פ'ק'ד צ'ב'א'י , ב'ה'ת'א'ם ל'צ'ו א'א'מ'ו'ר , ב'א'ו'ד י'ה'ו'ד'ה  
ה'ש'ו'מ'רו'ן.  
ת'ח'י'ל'ת'ה של ה'ע'נ'ק'ת ס'מ'כ'ו'י'ת זו ב'י'ו'ם ה' ב'א'ב ת'ש'כ"ח (30  
ב'י'ו'ל'י 1968).  
ה' ב'א'ב ת'ש'כ"ח (30 ב'י'ו'ל'י 1968)

ר'פ'א'ל ו'ר'ד'י , ת'ת'א'ל'ו'ף  
מ'פ'ק'ד א'ו'ר  
י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'רו'ן

צ'כ'א ה'ג'נ'ה ל'י'ש'ר'א'ל

צ'ו ב'ד'ב'ר ב'י'ט'ו'ח כ'ל'י ר'כ'ב (ס'י'כ'ו'נ'י צ'ד ש'ל'י'ש'י)  
( י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'רו'ן ) (מ'ס' 215) ת'ש'כ"ח-1968  
ה'ו'ר'א'ה ב'ד'ב'ר כ'נ'י'ס'ת'ו ל'ת'ו'ק'פ של ס'ע'י'ף 4 (1) ל'ת'ו'ס'פ'ת  
ב'ת'ו'ק'פ ס'מ'כ'ו'ת'י כ'מ'פ'ק'ד א'א'ו'ר ו'ב'ה'ת'א'ם ל'ס'ע'י'ף 4 (5) ל'ת'ו'ס'פ'ת  
ל'צ'ו ב'ד'ב'ר ב'י'ט'ו'ח כ'ל'י ר'כ'ב (ס'י'כ'ו'נ'י צ'ד ש'ל'י'ש'י) (מ'ס' 215).  
ת'ש'כ"ח-1968 (ל'ה'ל'ן - ה'צ'ו'ר) , ה'ג'נ'י ק'ו'ב'ע ב'ז'ה כ'י ת'ח'י'ל'ת'ו  
של ס'ע'י'ף 4 (1) ל'ת'ו'ס'פ'ת ל'צ'ו ת'ה'י'ה ב'י'ו'ם ת'ח'י'ל'ת'ו של ה'צ'ו'ר.  
י"ח ב'א'ב ת'ש'כ"ח (12 ב'א'ג'ו'ס'ט 1968)

ר'פ'א'ל ו'ר'ד'י , ת'ת'א'ל'ו'ף  
מ'פ'ק'ד א'ו'ר  
י'ה'ו'ד'ה ו'ה'ש'ו'מ'רו'ן

מינויים

רשימת מינויים שמינה מפקד האזור :

1. א. רס"נ אלכסנדר טל — דן יחיד ✓
- ב. רס"נ אברהם פכטר — דן יחיד ✓

— תחילתו של מינוי זה ביום 3.6.68 15.6.1968

2. בוטל מינויו של רס"נ עמירם הרל"פ כדן ✓

יחיד (מינוי מס' 18 בעמוד 377) 27.6.1968

3. רס"נ גרשון אוריון — יו"ר מותב ועדת ערעורים לענין סעיף 67 לצו בדבר הוראות בטחון. ✓

— תחילתו של מינוי זה ביום 1.7.68 1.7.1968

4. רס"נ אביתר לויז — דן יחיד ✓

— תחילתו של מינוי זה ביום 16.7.68 18.7.1968

5. מינוי על-פי צו בדבר סמכות חתימה לגבי עיסקות (יהודה והשומרון) (מס' 216), תשכ"ח—1968

בתוקף סמכותי כמפקד האזור ובהתאם להוראות הצו בדבר סמכות חתימה לגבי עיסקות (יהודה והשומרון) (מס' 216), תשכ"ח—1968, הנני מצווה בזה לאמור :

הגדרה

1. במינוי זה "כוחות משטרה" — כמשמעותם בצו בדבר כוחות משטרה הפועלים בשיתוף עם צה"ל (יהודה והשומרון) (מס' 52), תשכ"ז—1967.

תיקון סעיף 1

2. במינוי מס' 15 שבעמוד 490, מיום כ"ד באדר תשכ"ח (24 במרס 1968), בסעיף 1—

תמינות

قائمة بالتعيينات الصادرة عن قائد المنطقة :

- 1 - أ-راب سيرن الكسندر طل - قاضياً منفرداً
- ب - راب سيرن ابراهام فخر - قاضياً منفرداً

— يبدأ سريان هذا التعيين اعتباراً من 3-6-1968 10-6-68

- 2 - الغي تعيين راب سيرن عزام حרב قاضياً منفرداً (تعيين رقم 18 صفحة 377).

27-6-68

- 3 - راب سيرن غرشون اوريون - رئيس هيئة لجنة الاستئناف لمقتضى المادة 67 من الامر بشأن تعليمات الامن. — يبدأ سريان هذا التعيين اعتباراً من

1-7-68

- 4 - راب سيرن أبيتار ليفين - قاضياً منفرداً. — يبدأ سريان هذا التعيين اعتباراً من

18-7-68

5 - تعيين بموجب الأمر بشأن صلاحية التوقيع بصدد صفقات (الضفة الغربية) (رقم 216)، لسنة 1968-1968

استناداً الى الصلاحية المخولة لي بصفتي قائد المنطقة ووفقاً لاحكام الامر بشأن صلاحية التوقيع بصدد صفقات، (الضفة الغربية) (رقم 216)، لسنة 1968-1968، أمر بما يلي:

تعريف

- 1- في هذا التعيين «قوات الشرطة» — حسب مدلولها في الأمر بشأن قوات الشرطة التي تعمل بالاشتراك مع جيش الدفاع الاسرائيلي (الضفة الغربية)، (رقم 52)، لسنة 1967-1967.

تعديل المادة 1

- 2- في التعيين رقم 15 صفحة 490، الصادر بتاريخ 24 اذار 1968 (24 آذار 1968)، في المادة 1—

(1) אחרי פסקה (1) יבוא :

"(א) חשב מפקדת האזור יחד עם קצין הקישור של משטרת ישראל במפקדת האזור או מי שהוסמך לכך על-ידו — לייצג אותי ולחתום בשמי על עסקות עם תושב האזור או עם רשות מקומית באזור לגבי נושאים הנוגעים לאספקת שירותים לכוחות משטרה ולרכישת זכויות במקרקעין עבור כוחות משטרה".

(2) בפסקאות (2), (3) ו-(4) (א), בסופן ייוסף: "ולמעט נושא הנוגע לאספקת שירותים לכוחות משטרה ורכישת זכויות במקרקעין עבור כוחות משטרה".

תחילה .

3. תחילתו של מינוי זה ביום חתימתו.

כ"ח בתמוז תשכ"ח (24 ביולי 1968)

(1) بعد البند (1) يحل :

«(1 أ) محاسب قيادة المنطقة مع ضابط الاتصال لشرطة اسرائيل في قيادة المنطقة او من فوضه لذلك - لتمثيلي والتوقيع باسمي على صنفات مع اي ساكن في المنطقة او مع سلطة محلية في المنطقة بصدد مواضيع تتعلق بتأمين خدمات لقوات الشرطة وشراء حقوق في اراضي لقوات الشرطة » .

(2) في البنود (2) ، (3) و-(4) (أ) في نهايتها يضاف: «وما عدا الموضوع المتعلق بتأمين خدمات لقوات الشرطة وشراء حقوق في اراضي لقوات الشرطة » .

بدء سريان

3 - يبدأ سريان هذا التعيين من تاريخ التوقيع عليه .

٢٨ تموز ٥٧٢٨ (٢٤ تموز ١٩٦٨)